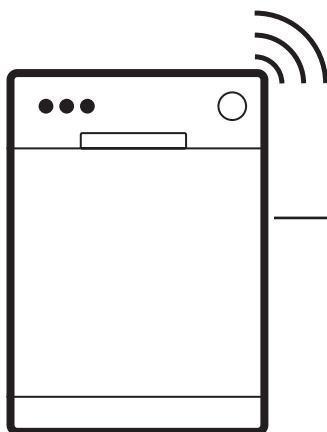




Electrolux

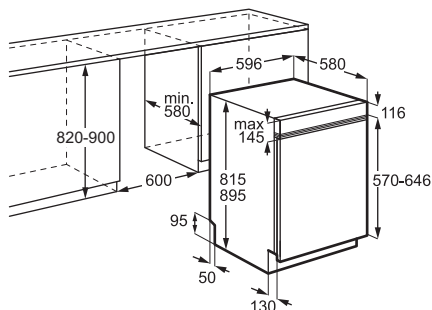


electrolux.com/register



KI82X220SX

INSTALAREA / INŠTALÁCIA



Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	2	9. ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE	14
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	4	10. UTILIZARE ZILNICĂ.....	16
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	6	11. SFATURI UTILE.....	18
4. PANOU DE COMANDĂ.....	7	12. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE.....	19
5. PROGRAME ȘI OPȚIUNI.....	8	13. DEPANARE	21
6. SETĂRI.....	9	14. DATE TEHNICE	25
7. CONEXIUNE WIRELESS.....	11	15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL.....	26
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	12		

1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru eventuale vătămări sau pagube rezultate din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele ne-experimentate doar sub supraveghere sau după o

scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun. Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani și persoanele cu dizabilități profunde și complexe nu trebuie lăsate să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheate permanent.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când ușa este deschisă.
- Copiii nu vor realiza operațiunile de curățare sau de întreținere care revin utilizatorului aparatului fără a fi supravegheați.

1.2 Informații generale despre siguranță

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru curățarea vaselor și veselei de uz casnic.
- Acest aparat este proiectat pentru utilizarea în locuințe individuale la interior
- Acest aparat electrocasnic poate fi utilizat în birouri,

camere de oaspeți, camere de oaspeți cu paturi și mic dejun, case de oaspeți în cadrul fermelor și alte spații de cazare similare, în care această utilizare nu depășește (media) nivelurile de utilizare domestică.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Presiunea apei utilizate (minimă și maximă) trebuie să fie în intervalul 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Respectați numărul maxim de seturi de veselă 14.
- Ușa aparatului nu trebuie lăsată în poziție deschisă pentru a evita pericolul de împiedicare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, centrul de service autorizat sau persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- AVERTISMENT: Cuțitele și alte ustensile cu vârfuri ascuțite trebuie puse în coș cu vârful în jos sau în poziție orizontală.
- Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau

abur pentru curățarea aparatului.

- Dacă aparatul are la bază deschideri pentru ventilare, acestea nu trebuie acoperite, de ex. cu un covor.

- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate. Seturile vechi de furtunuri nu trebuie refolosite.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1 Instalarea

AVERTISMENT!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmăriți instrucțiunile de instalare furnizate.
- Aveți grijă când mutați aparatul, deoarece este greu. Folosiți întotdeauna încălțăminte și mănuși de protecție.
- Nu instalați și nu utilizați aparatul la temperaturi sub 0°C.
- Instalați aparatul într-un loc sigur și adecvat care satisface cerințele privind instalarea.
- Nu folosiți aparatul înainte de a-l instala în structura încastrată din cauza îngrijorărilor privind siguranța.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică

AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- **AVERTISMENT:** Acest aparat este proiectat pentru a fi instalat / conectat la o împământare din clădire.
- Asigurați-vă că parametrii plăcuței de identificare sunt compatibili cu sursa de curent.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare corect instalată.
- Nu utilizați adaptoare multiple și cabluri prelungitoare.
- Preveniți deteriorarea prizei și a cablului de alimentare. Dacă este necesară o înlocuire, contactați centrul nostru de service autorizat.
- Conectați priza la priză numai la sfârșitul instalării și asigurați-vă că aveți acces la priză.

- Nu deconectați aparatul trăgând de cablul de alimentare. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză.

2.3 Racordarea la apă

AVERTISMENT!

Pericol de electrocutare.

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de a conecta la conducte noi, conducte neutilizate o perioadă lungă de timp, după reparații sau instalarea de dispozitive noi (de exemplu, apometre), lăsați apa să curgă până când devine limpede.
- Verificați dacă există scurgeri de apă în timpul și după prima utilizare.
- Dacă furtunul de alimentare cu apă este deteriorat, închideți imediat robinetul de apă și deconectați ștecherul din priză. Adresați-vă Centrului de service autorizat pentru înlocuirea furtunului de alimentare cu apă.
- Pana de curent electric dezactivează sistemul de protecție împotriva apei, crescând riscul de inundații.
- Furtunul de alimentare cu apă are o supapă de siguranță și un înveliș cu un cablu de alimentare interior.

2.4 Utilizarea

- Păstrați produsele inflamabile sau articolele umede cu produse inflamabile departe de aparat.
- Detergenții pentru mașina de spălat vase sunt periculoși. Respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalajul detergentului.
- Nu consumați și nu vă jucați cu apa din aparat.
- Așteptați până când programul se termină pentru a elimina preparate, deoarece detergent poate rămâne pe preparate.

- Nu depozitați articole sau aplicați presiune pe ușa deschisă a aparatului.
- Aparatul poate genera abur fierbinte dacă deschideți ușa în timpul funcționării unui program.

2.5 Iluminare interioară

AVERTISMENT!

Risc de electrocutare, rănire și deteriorare a aparatului.

- Pentru înlocuirea becului interior, contactați Centrul de service autorizat.
- Acest aparat are un bec intern care se aprinde când deschideți ușa sau porniți aparatul în timp ce ușa este deschisă. Becul se stinge când închideți ușa, opriți aparatul sau automat după un anumit timp.

2.6 Serviciul de asistență tehnică

- Pentru a repara aparatul contactați Centrul de service autorizat. Utilizați doar piese de schimb originale.
- Repararea de către utilizator sau de către persoane neautorizate poate fi periculoasă pentru utilizator și poate duce la anularea garanției.
- Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 7 ani după ce modelul a fost întrerupt: motorul, circulația și pompa de evacuare, radiatoare și elemente de încălzire, inclusiv pompe de căldură, țevi și echipamentele asociate inclusiv furtunuri, supape, filtre și aquastops, componente structurale și de interior legate de montarea ușilor, placă cu circuite imprimate, afișaje electronice, termostate și senzori, software și

firmware, inclusiv software-ul de resetare. Următoarele piese de schimb sunt disponibile timp de cel puțin 10 ani după ce modelul a fost întrerupt: balamaua ușii și garniturile, alte garnituri, brațele stopitoare, filtrele de evacuare, grătarele interioare și periferiile de plastic, cum ar fi coșuri și capace. Durata poate fi mai mare în țara dvs. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web.

- Unele piese de schimb sunt disponibile numai pentru reparatorii profesioniști și este posibil să nu fie relevante pentru model.
- În ceea ce privește becul (becurile) din acest produs și becurile ca piese de schimb vândute separat: Aceste becuri sunt destinate să reziste la condițiile fizice extreme din aparatele electrocasnice, cum ar fi temperatura, vibrațiile, umiditatea sau au scopul de a oferi informații despre starea de funcționare a aparatului. Acestea nu sunt destinate utilizării în alte aplicații și nu sunt adecvate pentru iluminarea camerelor din locuință.

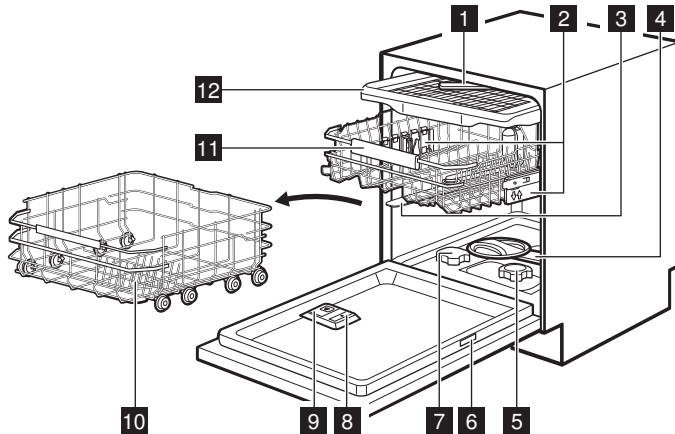
2.7 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI



- 1 Braș stropitor din tavan
- 2 Reglare înălțime coș
- 3 Braș stropitor superior
- 4 Braș stropitor inferior
- 5 Filtre
- 6 Plăcuță cu date tehnice
- 7 Recipient pentru sare
- 8 Dozator pentru agentul de clătire
- 9 Dozator pentru detergent
- 10 Coș inferior
- 11 Coș superior
- 12 Sertar pentru tacâmuri

- A. codul QR
- B. Numele modelului
- C. Număr produs
- D. Număr de serie
- E. Tip produs
- F. Valori nominale electrice

Codul QR poate fi utilizat în două moduri.

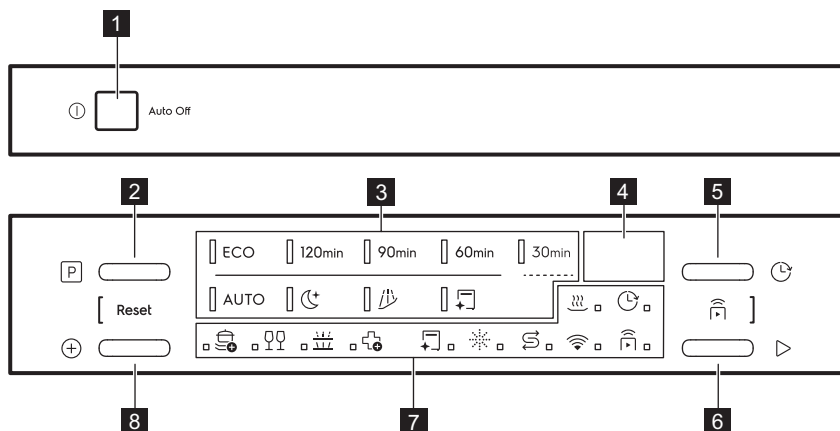
Scanați codul QR cu camera de pe dispozitivul mobil pentru a deschide aplicația din magazinul de aplicații. Instalați aplicația.

Scanați codul QR cu scannerul din aplicația pentru a asocia mașina de spălat vase cu dispozitivul mobil.

3.1 Plăcuță cu date tehnice



4. PANOU DE COMANDĂ



- 1** Buton pornire/oprire
- 2** Buton de selectare a programului
- 3** Indicatoare programe
- 4** Afișaj
- 5** Buton start întârziat
- 6** Buton Start
- 7** Indicatoare luminoase
- 8** Buton opțiuni program

4.1 Indicatoare



Acesta este aprins când selectați un program cu fază de uscare. Consultați capitolul „Programe și opțiuni”.



Indicatorul de pornire întârziată este aprins când setați pornirea întârziată. Consultați capitolul „Utilizare zilnică”.



Indicatorul de întreținere este aprins când trebuie să rulezi programul. Consultați capitolul „Programe și opțiuni”.



Indicatorul de ajutor de clătire este aprins când trebuie reumplut dozatorul ajutor clătire. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.



Acesta se aprinde atunci când recipientul pentru sare trebuie realimentat. Consultați capitolul „Înainte de prima utilizare”.



Acesta se aprinde când activați conexiunea wireless. Consultați capitolul „Conexiune wireless”.



Indicatorul este aprins când activați funcția Pornire de la distanță. Consultați capitolul „Utilizare zilnică”.



Indicatori de opțiuni de program. Când activați o opțiune, indicatorul corespunzător este aprins. Consultați capitolul „Programe și opțiuni”.

5. PROGRAME ȘI OPȚIUNI

5.1 Prezentarea programelor

ECO

Acest program oferă cea mai eficientă utilizare a apei și cel mai eficient consum energetic pentru vase din porțelan și tacâmuri cu un nivel de murdărie normal. Faze: prespălare, spălare vase la 50°C, clătire intermediară, clătire finală la 40°C, uscare cavitare, AirDry. Acesta este programul standard omologat la institutele de testare. Acest program este folosit pentru stabilirea conformității cu Reglementarea Ecodesign a Comisiei Europene (UE) 2019/2022.

120min

Pentru vase, tacâmuri, oale și tigăi cu murdărie normală, uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 55°C, uscare cavitare, AirDry.

90min

Pentru vase, tacâmuri, oale și tigăi cu murdărie normală, ușor uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 60°C, uscare cavitare, AirDry.

60min

Pentru veselă și tacâmuri cu murdărie normală, uscată. Faze: spălarea vaselor la 65°C, clătire intermediară, clătire finală la 55°C, uscare cavitare, AirDry.

30min

Pentru veselă și tacâmuri cu murdărie proaspătă. Faze: spălarea vaselor la 60°C, clătire la 50°C, AirDry. Programul nu include faza de uscare cavitare sau eliberarea agentului de clătire. Lăsați articolele în mașina de spălat vase cu ușa deschisă pentru a permite uscarea cavitare la aer.

AUTO

Pentru veselă, tacâmuri, ghivece și tigăi cu toate gradele de sol. Faze: prespălare, spălarea vaselor la 55°C, clătire intermediară, clătire finală la 55-60°C, uscare cavitare, AirDry. Acest ciclu inteligent detectează dimensiunea încărcăturii și nivelul solului. Reglează automat temperatura, durata și cantitatea de apă pentru curățare și uscare cavitare optime.



Un program silențios pentru utilizare pe timp de noapte, care asigură o curățare eficientă a veselei, tacâmurilor, oalelor și tigăilor cu murdărie normală. Faze: prespălare, spălarea vaselor la 55°C, clătire intermediară, clătire finală la 50°C, uscare cavitare, AirDry.

5.2 Opțiuni de program



PowerBoost

Opțiunea crește eficiența curățării prin creșterea temperaturii și a duratei de spălare a vaselor. Opțiunea este destinată pentru vasele foarte murdare. Valabil pentru 120min, 90min, 60min, 30min programe.



GlassCare

Opțiunea protejează articolele delicate, în special articolele din sticlă, prin prevenirea schimbărilor rapide de temperatură. Opțiunea limitează temperatura de spălare a vaselor la 45 °C pentru a asigura o curățare delicată, dar eficientă. Valabil pentru 120min, 90min, 60min, 30min programe.



DualZone

Opțiunea creează două zone de curățare. Coșul inferior aplică presiunea maximă a apei pentru a curăța în profunzime oale și tigăi. Coșul superior folosește o presiune ușoară pentru a curăța obiecte delicate. Opțiunea nu afectează consumul de apă și energie. Valabil pentru 120min, 90min, 60min, 30min programe.



ExtraHygiene

Opțiunea oferă rezultate mai bune în ceea ce privește igiena, menținând temperatura peste 65 °C pentru cel puțin 10 minute în timpul ultimei faze de clătire. Acest program îndepărtează peste 99,9999% din bacterii și virusuri. Testat pentru *Micrococcus luteus* și bacteriofag MS2 de către Swissatest Testmaterialien AG (raport de testare nr. 20212029). Valabil pentru 120min, 90min, 60min, 30min programe.

5.3 Programe speciale

QuickRinse

Programul reîmprospătează vasele care vor fi spălate ulterior. Nu utilizați detergent cu acest program.

MachineClean

Programul curăță interiorul aparatului la 65°C, îndepărtând eficient calcarul și acumularea de grăsime pentru a menține performanța de lungă durată. Folosiți un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Respectați instrucțiunile de pe ambalaj. Nu puneți vase în coșuri. Înainte de a începe programul curățați filtrele și brațele pulverizatoare.

5.4 Opțiuni suplimentare în aplicație

Conectați mașina de spălat vase la aplicație pentru a accesa opțiuni suplimentare de spălare a vaselor. Consultați capitolul „Conexiune wireless”.

5.5 Valori de consum

A - program, **B** - apă (l), **C** - energie (kWh), **D** - durată (min).

A	B	C	D
ECO	8.4	0.488	310
120min	10.5	0.900	120

A	B	C	D
90min	10.5	1.000	90
60min	10.5	1.000	60
30min	8.5	0.475	30
AUTO	12.5	1.000	180
	9.0	0.850	385
	4.0	0.150	15
	10.0	0.575	60

Presiunea și temperatura apei, variațiile curentului electric, opțiunile, numărul de vase și gradul de murdărie pot modifica valorile.

Valorile pentru programe, altele decât ECO, au doar rol orientativ.

5.6 Informații pentru teste comparative

Pentru a primi informațiile necesare pentru efectuarea testelor de performanță (de exemplu, conform: EN60436), trimiteți un email la: **info.test@dishwasher-production.com**

În solicitarea dumneavoastră, includeți codul cu numărul produsului (PNC) de pe plăcuța cu date tehnice.

Pentru orice alte întrebări referitoare la mașina Dvs. de spălat vase, consultați manualul de utilizare furnizat împreună cu aparatul.

6. SETĂRI

6.1 Sumar setări

Numele din paranteze corespund modului în care mașina de spălat vase afișează setările în modul de setare. De asemenea, puteți modifica setările utilizând aplicația.

Duritate apă (HAR)

Setați nivelul dedurizatorului de apă (1—10) în funcție de duritatea apei. Implicit: 5.¹⁾

Nivel agent de clătire (rA)

Reglați dozajul agentului de clătire (0—8). Implicit: 8.¹⁾

Sunet final (ES)

Selectați Onca să activați sau Offca să dezactivați semnalul acustic pentru încheierea programului. Implicit: Off.

Deschide automat ușa (Ado)

Selectați On pentru a activa sau Off pentru a dezactiva AirDry funcția. Implicit: On.¹⁾

Ton taste (to)

Selectați On pentru a activa sau Off pentru a dezactiva sunetul butonului atunci când este apăsat. Implicit: On.

¹⁾ Vezi mai multe detalii mai târziu în acest capitol.

Dezactivare rețea (Fn)

Selectați Yes pentru a reseta datele de autentificare ale rețelei wireless. Selectați No pt a ieși.

Utilizare orară (Hu)

Verificați orele totale de utilizare a mașinii de spălat vase. Contorul se oprește la 65535.

PNC număr (Pnc)

Verificați numărul PNC aferent aparatului dvs. Furnizați numărul atunci când contactați un centru de service autorizat.

Resetare setări (rS)

Selectați Yes pentru a reseta aparatul la setările din fabrică. Setarea nu resetează utilizarea orei. Setarea nu resetează configurarea conexiunii wireless. Selectați No pt a ieși.

6.2 Mod setare

Cum să intrați în modul de setare

Puteți intra în modul de setare înainte de a începe un program. Nu puteți intra în modul de setare în timp ce programul este în desfășurare.

Apăsați lung și simultan $\oplus$ și $\triangleright$ timp de circa 3 secunde.

Afișajul arată prima setare disponibilă.

Modificarea unei setări

Asigurați-vă că aparatul este în modul setare.

1. Apăsați $\boxed{P}$ sau $\oplus$ pentru a comuta între setări.

Afișajul afișează numele setării.

2. Apăsați $\triangleright$ pentru a introduce setarea.

Valoarea setării curente clipește.

3. Apăsați $\boxed{P}$ sau $\oplus$ pentru a schimba valoarea.

4. Apăsați $\triangleright$ pentru a confirma setarea.

Aparatul revine la lista cu setări de bază.

5. Apăsați lung și simultan $\oplus$ și $\triangleright$ timp de circa 3 secunde pentru a ieși din modul setare.

i Aparatul iese din modul de setare după 10 secunde dacă nu se apasă niciun buton.

Aparatul revine la selectarea programului.

Setările salvate rămân valide până la modificarea lor ulterioară.

6.3 Dedurizator de apă

Dedurizatorul de apă elimină substanțele minerale din apă, substanțe care ar putea avea efecte negative asupra performanțelor la spălare și a aparatului.

Cu cât conținutul de substanțe minerale este mai mare, cu atât apa este mai dură. Duritatea apei este măsurată pe o scală echivalentă.

Dispozitivul de dedurizare a apei trebuie să fie reglat în conformitate cu duritatea apei din rețeaua de alimentare. Reglarea este necesară indiferent de tipul de detergent utilizat pentru a asigura rezultate bune la spălarea vaselor și pentru a menține activ indicatorul pentru sare. Compania locală de furnizare a apei vă poate consilia duritatea apei din zona în care vă aflați.

i Tabletele multiple cu agent de dedurizare au o eficacitate limitată în dedurizarea apei. Consultă ambalajul produsului.

Duritate apă

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8.4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4.0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹⁾ Nivelul dedurizatorului de apă

Dedurizatorul de apă este supus unui proces automat de regenerare. ²⁾

6.4 Nivel agent de clătire

Ajutajul de uscare îmbunătățește rezultatele uscării. Acesta este eliberat automat în timpul fazei de clătire cu apă fierbinte. Reglați cantitatea eliberată de agent de clătire.

Când dozatorul de agent de clătire este gol,  indicatorul este aprins, indicând necesitatea de a reumple agentul de clătire. Dacă rezultatele la uscare sunt satisfăcătoare atunci când folosiți exclusiv tablete combinate, puteți dezactiva dozatorul și indicatorul. Însă, pentru cele mai bune performanțe la uscare, folosiți întotdeauna agent de clătire și păstrați activ indicatorul pentru agent de clătire.

Pentru dezactivarea dozatorului și indicatorului pentru agent de clătire, setați nivelul agentului de clătire la 0.

6.5 AirDry

AirDry îmbunătățește rezultatele uscării cu consum energetic redus. În timpul fazei de

uscare, aparatul deschide automat ușa și aceasta rămâne întredeschisă. Dezactivarea funcției poate reduce performanța la uscare.

AirDry este activat automat cu toate programele, exceptând .

Când se deschide ușa, afișajul prezintă durata rămasă din programul aflat în desfășurare.

Durata fazei de uscare și timpul de deschidere a ușii depind de programul și opțiunile selectate.

ATENȚIE!

Nu încercați să închideți ușa aparatului la mai puțin de 2 minute după deschiderea automată. Acest lucru poate cauza deteriorarea aparatului.

7. CONEXIUNE WIRELESS

Setați conexiunea wireless pentru a controla mașina de spălat vase prin aplicația de pe dispozitivul dvs. mobil.

Parametrii modului Wi-Fi

Modul Wi-Fi	NIUS-SA
Frecvența	2.412 - 2.472 GHz
Protocol	IEEE 802.11 b/g/n
Putere maximă	<20 dBm
Criptare	WPA, WPA2

7.1 Cum se configurează conexiunea wireless

Pentru a vă conecta mașina de spălat vase, aveți nevoie de:

- Rețea wireless cu conexiune la Internet.
- Dispozitiv mobil conectat la rețeaua wireless.

1. Pentru a descărca aplicația, scanați codul QR de pe coperta din spate a manualului de utilizare. De asemenea, puteți descărca aplicația direct din app store.
 2. Urmați instrucțiunile din aplicație.
 3. Porniți mașina de spălat vase.
 4. Apăsăți și mențineți apăsat simultan  și  timp de aproximativ 5 secunde până când  indicatorul clipește.
- Afișajul arată AP după un timp. Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului de pornire/oprire.
5. Introduceți datele de conectare la rețeaua de acasă în aplicație. În caz contrar, mașina de spălat vase anulează configurarea după un timp.

²⁾ Pentru funcționarea corectă a dedurizatorului apei, rășina dispozitivului de dedurizare trebuie regenerată cu regularitate. Acest proces se face automat și face parte din funcționarea normală a mașinii de spălat vase. Frecvența regenerării depinde de setarea nivelului dedurizatorului apei. Cu cât nivelul este mai mare, cu atât regenerarea este mai frecventă. La niveluri ridicate, regenerarea are loc de două ori într-un ciclu: în timpul spălării vaselor și după clătirea finală. La niveluri mai scăzute, regenerarea are loc numai după clătirea finală. Clătirea balsamului are loc la începutul ciclului succesiv. La niveluri ridicate, acest lucru se întâmplă și la sfârșitul spălării vaselor. Clătirea dedurizatorului se încheie cu o evacuare completă. Regenerarea crește durata programului cu maxim 5 min, consumul de apă cu maxim 4 l, și consumul de energie cu 2 Wh. În condițiile de laborator standard aplicabile în prezent, cu o duritate a apei de 2.5 mmol/l (dedurizator de apă: nivelul3), regenerarea va avea loc la fiecare 62l de apă utilizată. Presiunea și temperatura apei, precum și variațiile din tensiunea de alimentare pot modifica valorile.

Dacă conexiunea are succes,  Indicatorul este fix și afișajul arată con. Aparatul revine la selectarea programului.

Pentru a anula configurarea, opriți și porniți aparatul.

7.2 Cum se resetează conexiunea wireless

Dacă doriți să vă conectați la o altă rețea wireless sau să actualizați datele actuale de co-

nectare la rețea, resetați credențialele aferente rețelei.

Apăsăți și mențineți apăsat simultan  și  timp de aproximativ 10 secunde, până când afișajul arată Fn.

După finalizarea resetării, aparatul revine la selecția programului.

Configurați o nouă conexiune wireless.

8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.
2. Reglați nivelul dedurizatorului de apă în funcție de durezza apei.
3. Umpleți rezervorul pentru sare.
4. Umpleți dozatorul pentru agentul de clătire
5. Deschideți dozatorul pentru detergent.
6. Deschideți robinetul de apă.
7. Porniți programul 30min pentru a îndepărta eventualele reziduuri de la procesul de fabricație. Nu puneți vase în coșuri.

După pornirea programului, aparatul reîncarcă rășina în dedurizatorul de apă pentru până la 5 minute. Faza de spălare începe doar după finalizarea acestei proceduri. Procedura este repetată periodic.

8.1 Rezervor pentru sare

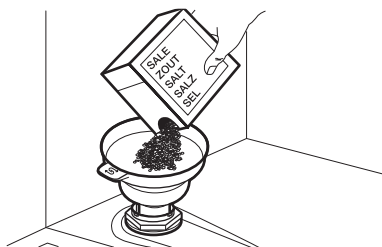
ATENȚIE!

Utilizați numai sare de regenerare pentru mașinile de spălat vase. Nu utilizați sare de bucătărie.

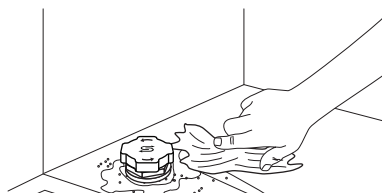
Sarea este utilizată pentru a reîncărca rășina din dedurizatorul de apă și pentru a asigura rezultate bune la spălare la utilizarea zilnică.

Umplerea rezervorului pentru sare

1. Rotiți capacul rezervorului pentru sare în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
2. Turnați 1l de apă în recipientul de sare (numai dacă îl umpleți pentru prima dată).
3. Folosind pâlnia furnizată, umpleți recipientul de sare cu 1kg de sare de mașină de spălat vase.



4. Scuturați cu atenție de mânerul pâlniei pentru a pica și ultimele granule în interior.
5. Scoateți sarea din jurul deschiderii rezervorului pentru sare.

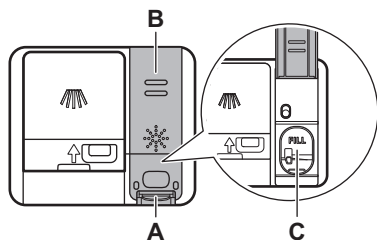


6. Rotiți capacul în sens orar pentru a închide rezervorul de sare.

IMPORTANT

În timpul umplerii rezervorului pentru sare este posibil ca din acesta să se reverse apă și sare. Pentru a preveni coroziunea, umpleți rezervorul pentru sare și apoi începeți imediat un ciclu de spălare complet a vaselor cu detergent.

8.2 Umplerea dozatorului pentru agentul de clătire



⚠ ATENȚIE!

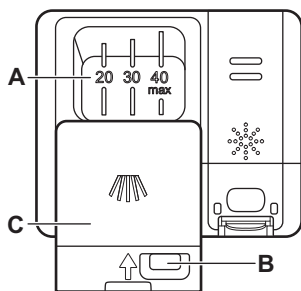
Compartimentul (C) este numai pentru agentul de clătire. Nu îl umpleți cu detergent.

⚠ ATENȚIE!

Utilizați doar agenți de clătire pentru mașina de spălat vase.

1. Apăsăți elementul de eliberare (A) pentru a deschide capacul (B).
2. Turnați agentul de clătire în dozator (C) până când lichidul ajunge în dreptul marcatului „FILL”.
3. Pentru a evita formarea de spumă în exces, curățați agentul de clătire vărsat cu o lavetă absorbantă.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.

8.3 Cum se umple dozatorul de detergent



⚠ ATENȚIE!

Utilizați numai detergent pentru mașini de spălat vase.

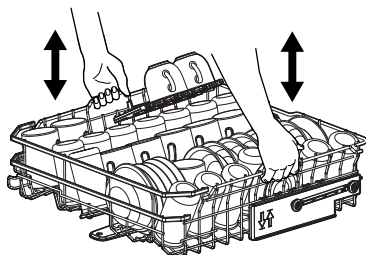
1. Apăsăți butonul de eliberare (B) pentru a deschide capacul (C).
2. Puneți detergentul în compartiment (A). Nu depășiți marcatul „40 max”. Puteți folosi detergent sub formă de tablete, pudră sau gel.
3. Dacă programul include o fază de pre-spălare, puneți mai puțin de 5g detergent pe partea interioară a ușii mașinii de spălat vase.
4. Închideți capacul. Verificați blocarea capacului în poziție.

Pentru informații despre dozarea detergentului, consultați instrucțiunile producătorului de pe ambalajul produsului. De obicei, 20 - 25 ml detergent gel sau 18g detergent pudră este suficient pentru spălarea unei încărcături cu murdărie normală.

9. ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE SPĂLAT VASE

- Pentru cele mai bune rezultate la curățare, aranjați articolele în coșuri conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului.
- Încărcați mașina de spălat vase la capacitatea sa maximă pentru a economisi apă și energie.
- Nu încărcați excesiv coșurile pentru a asigura funcționarea eficientă a mașinii de spălat vase.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu se ating și nu se acoperă unul pe celălalt. Doar atunci apa poate ajunge peste tot pentru a spăla vasele.
- Utilizați aparatul pentru a spăla numai articolele care se pot spăla automat.
- Nu spălați următoarele materiale în mașina de spălat vase: lemn, corn, cositor, cupru, aluminiu, porțelan decorat delicat și oțel carbon neprotejat sau argint. Acest lucru poate duce la crăparea, deformarea, decolorarea, pătarea, ruginirea, matisarea sau corodarea acestora.
- Nu spălați articole care pot absorbi apa (bureți, cârpe menajere).
- Puneți obiectele concave (ceștile, paharele și cratițele) cu gura în jos pentru a permite apei să se scurgă.
- Asigurați-vă că articolele din sticlă nu se ating între ele.
- Puneți obiectele ușoare în coșul superior. Asigurați-vă că obiectele nu se mișcă liber.
- Puneți tacâmurile și articolele mici în sertarul pentru tacâmuri.
- Asigurați-vă că brațele stropitoare se pot mișca liber înainte să porniți un program.
- Ajustați înălțimea coșului superior pentru a se potrivi preparatelor mari.

9.1 Cum se reglează înălțimea coșului superior



Cum se ridică coșul superior

1. Trageți coșul în afară până când se oprește.
2. Ridicați coșul de ambele părți până când mecanismul se fixează în poziție și coșul este stabil.

Cum se coboară coșul superior

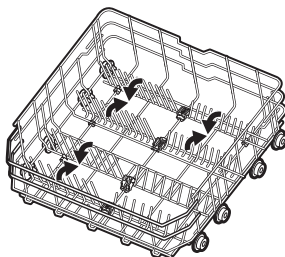
1. Trageți coșul în afară până când se oprește.
2. Ridicați ușor coșul de ambele părți, apoi împingeți-l în jos și lăsați-l să cadă.

9.2 Funcții coș mașină de spălat vase

Accesoriiile incluse pot varia în funcție de modelul mașinii tale de spălat vase.

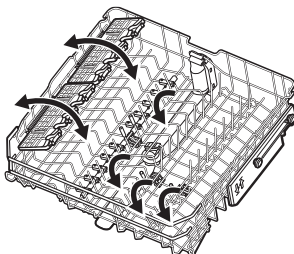
Coș inferior

Numărul creștăturilor pliabile variază după model.

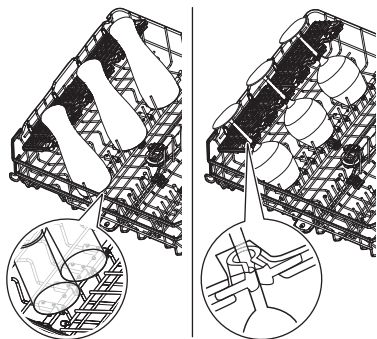


Coș superior

Numărul creștăturilor pliabile variază după model. Rafturile pentru pahare pot fi pliate pentru a face loc preparatelor înalte.

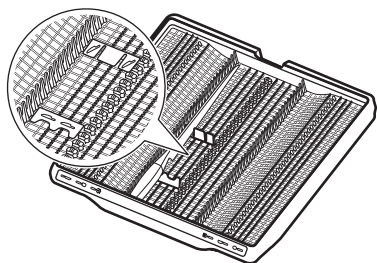


Rafturile pentru pahare au mânere moi pentru a ține paharele, în timp ce țepii de cauciuc asigură stabilitatea.



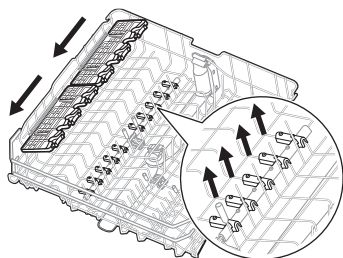
Sertar pentru tacâmuri

Folosiți sertarul pentru tacâmuri și articole mici. Cuțitul include suporturi pliabile pentru cuțite.

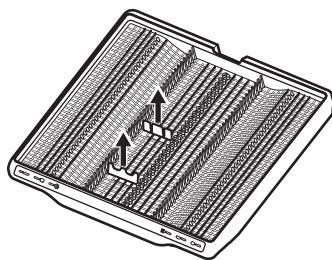


Cum se scot accesoriile

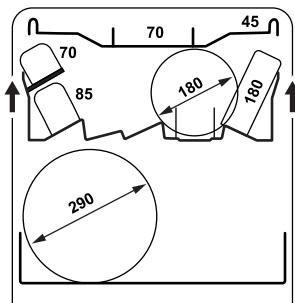
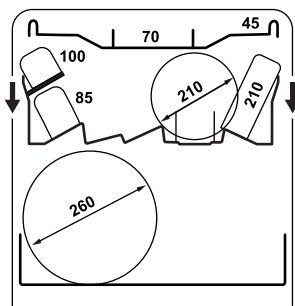
Rafturile și mânerele moi ale cuptorului pot fi scoase temporar pentru a se putea introduce obiecte voluminoase.



Suporturile pentru cuțite pot fi scoase temporar dacă este nevoie.

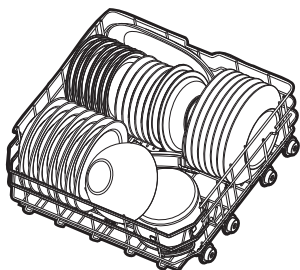
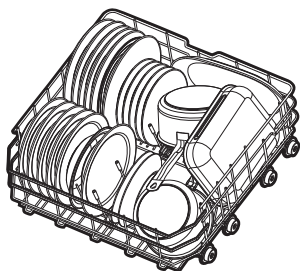


Înălțimea maximă a vaselor. (mm)

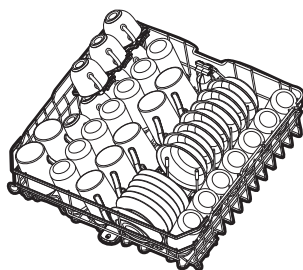
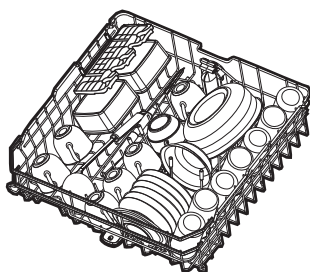


9.3 Exemple încărcare mașina de vase

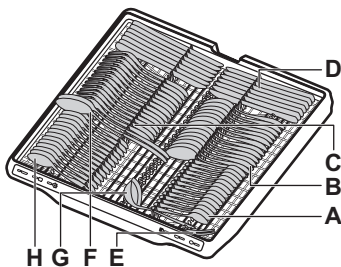
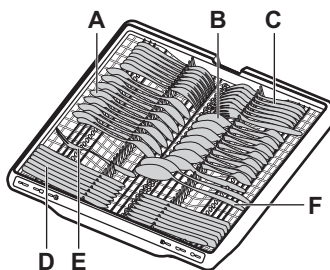
Coș inferior



Coș superior



Sertar pentru tacâmuri



- A. Linguriță de ceai (14 piese)
- B. Lingură de supă (14 piese)
- C. Furculiță (14 piese)
- D. Cuțit (14 piese)
- E. Furculiță de servire (1 piesă)
- F. Linguriță de servire (2 piesă)
- G. Polonic de sos (1 piesă)
- H. Linguriță de desert (14 piese)

10. UTILIZARE ZILNICĂ

1. Deschideți robinetul de apă.
2. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit.

3. Umpleți recipientul de sare dacă este aprins.
4. Umpleți dozatorul de agent de clătire dacă este aprins.
5. Încărcați coșurile.
6. Deschideți dozatorul pentru detergent.
7. Închideți ușa aparatului.
8. Selectați un program și apăsați butonul de start.
9. Închideți robinetul de apă la finalizarea programului.

10.1 Pornire de la distanță

Funcția permite start-ul unui program din aplicație.

Activarea opțiunii de pornire de la distanță

Asigurați-vă că ușa este închisă. Asigurați-vă că indicatorul este aprins și că mașina de spălat vase este adăugată în aplicație. Dacă nu, consultați capitolul "Conexiune wireless".

Apăsați lung și simultan și timp de circa 3 secunde.

indicatorul este aprins.

❗ Deschiderea ușii în timp ce pornirea de la distanță este activată dezactivează această funcție. Activați din nou pornirea de la distanță înainte de a închide ușa. În caz contrar, ciclul de spălare începe imediat după închiderea ușii. Deschiderea ușii nu dezactivează pornirea de la distanță dacă este setată pornirea cu întârziere.

Dezactivarea opțiunii de pornire de la distanță

Apăsați lung și simultan și timp de circa 3 secunde.

indicatorul este stins.

10.2 Cum să porniți un program

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul Pornit/Oprit. Asigurați-vă că ușa este închisă.
2. Apăsați butonul [P] până când se aprinde indicatorul programului dorit. Afișajul indică durata actualizată a programului.
3. Selectați opțiunea potrivită, dacă doriți.
4. Apăsați pentru a porni programul.

Durata programului începe să scadă cu pași de 1 minut.

10.3 Cum se activează o opțiune de program

O opțiune poate fi activată la un moment dat. Activați opțiunea înainte de a începe un program. Nu puteți activa sau dezactiva opțiunea în timp ce rulează un program.

1. Selectați un program.
2. Apăsați (+) până când indicatorul opțiunii dorite este pornit. Dacă opțiunea nu este aplicabilă, indicatorii opțiunii clipește și se aude un ton.

❗ Activarea opțiunilor crește adesea consumul de apă, consumul de energie și durata programului.

10.4 Întârzierea pornirii unui program

1. Selectați un program.
2. Apăsați în mod repetat până când afișajul indică durata dorită a întârzierii (de la 1 la 24 de ore).
3. Apăsați pentru numărătoarea inversă.

indicatorul este aprins. Intervalul de timp rămas descreește în ore. Ultima oră este afișată în minute.

Când numărătoarea inversă este finalizată, programul începe. indicatorul este stins.

10.5 Cum se anulează pornirea întârziată a unui program

Apăsați lung și simultan [P] și (+) timp de circa 3 secunde.

Aparatul revine la selectarea programului. Reselectați un program.

10.6 Cum se anulează un program în desfășurare

Apăsați lung și simultan [P] și (+) timp de circa 3 secunde.

Aparatul revine la selectarea programului.

Înainte de a porni un nou program, verificați dacă există detergent în dozatorul pentru detergent.

10.7 Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului

Deschiderea ușii în timpul funcționării unui program pune în pauză ciclul de spălare. Afișajul indică durata rămasă a programului. După închiderea ușii, ciclul de spălare se reia din momentul întreruperii.

Dacă deschideți ușa în timpul numărătorii inverse pentru pornirea cu întârziere, numărătoare inversă este în pauză. Afișajul indică starea curentă a numărătorii inverse. După închiderea ușii, numărătoare inversă se reia.

❗ Deschiderea ușii în timpul funcționării aparatului poate afecta consumul de energie și durata programului.

10.8 Încheierea programului

Când programul este finalizat, mașina de spălat vase se dezactivează automat.

Toate butoanele sunt inactice, cu excepția butonului de pornire/oprire.

10.9 Oprirea automată

Această funcție economisește energia prin oprirea aparatului atunci când nu funcționează. Funcția se activează automat:

- Când programul s-a terminat.
- După 10 minute, dacă nu a fost pornit niciun program și nu a fost apăsat niciun buton.

11. SFATURI UTILE

11.1 General

Respectați sfaturile de mai jos pentru a avea rezultate optime la curățare și uscare la utilizarea zilnică și pentru a proteja mediul.

- Spălarea vaselor la mașină conform instrucțiunilor din manualul utilizatorului consumă de obicei mai puțină apă și energie decât spălarea vaselor de mână.
- Nu pre-clățiți vasele manual. Se crește consumul de apă și energie. Atunci când este nevoie, selectați un program cu o fază de prespălare.
- Îndepărtați de pe vase reziduurile mari de alimente și goliți câștile și paharele înainte de a le pune în aparat.
- Selectați un program în funcție de tipul de încărcătură și gradul de murdărie.
- Pentru a preveni acumularea de calcar din interiorul aparatului:
 - Umpleți la loc rezervorul pentru sare de fiecare dată când este necesar.
 - Folosiți dozajul recomandat de detergent și agent de clătire.
 - Verificați dacă nivelul curent al dedurizatorului de apă corespunde durtății apei de alimentare.
 - Urmăriți instrucțiunile din capitolul „Îngrijire și curățare”.

11.2 Utilizare sare, agent de clătire și detergent

- Utilizați numai sare, agent de clătire și detergent pentru mașina de spălat vase. Alte produse pot deteriora aparatul.

- În zone cu apă dură și foarte dură vă recomandăm să utilizați separat detergent simplu (pudră, gel, tablete care nu conțin agenți suplimentari), agent de clătire și sare pentru rezultate optime la curățare și uscare.
- Este posibil ca tabletele multiple să nu se dizolve complet în timpul programelor scurte, ceea ce poate duce la apariția reziduurilor de detergent pe preparate. Consultați ambalajul produsului. Utilizați tablete cu programe mai lungi.
- Utilizați întotdeauna cantitatea corectă de detergent. Dozarea insuficientă a detergentului poate determina rezultate slabe la curățare și pelicule de apă dură sau pete pe articole. Utilizarea unei cantități prea mari de detergent cu apă mai puțin dură sau dedurizată lasă reziduuri de detergent pe vase. Consultați instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Utilizați întotdeauna cantitatea adecvată de agent de clătire. Dozarea insuficientă a agentului de clătire reduce rezultatele la uscare. Utilizarea unei cantități prea mari de agent de clătire lasă straturi albastre pe articole. Pentru a regla nivelul de agent de clătire, consultați capitolul „Setări”.
- Verificați dacă nivelul dedurizatorului apei este corect. Dacă nivelul este setat prea ridicat, apa devine excesiv de moale, ceea ce poate provoca coroziunea sticlei. Pentru a regla nivelul dedurizatorului de apă, consultați capitolul „Setări”.

11.3 Ce trebuie făcut dacă doriți să nu mai utilizați tablete combinate

Înainte de a start utilizare separată detergent, sare și agent de clătire, parcurgeți următorii pași:

1. Setati nivelul cel mai ridicat pentru dedurizatorul de apă.
2. Verificați dacă recipientele pentru sare și agent de clătire sunt pline.
3. Porniți 30min program. Nu adăugați detergent și nu puneți vase în coșuri.
4. La încheierea programului, reglați dedurizatorul de apă în funcție de duritatea apei din zona în care vă aflați.
5. Reglați cantitatea eliberată de agent de clătire.

11.4 Înainte de pornirea unui program

Înainte de a porni programul selectat, asigurați-vă de următoarele:

- Filtrele sunt curate și montate corect.
- Capacul rezervorului pentru sare este strâns.
- Brațele stropitoare nu sunt înfundate.
- Există suficientă sare și agent de clătire.
- Amplasarea articolelor în coșuri este corectă.
- Programul corespunde tipului de încărcătură și gradului de murdărie.
- Se utilizează cantitatea corectă de detergent.

11.5 Descărcarea coșurilor

1. Lăsați vesela să se răcească înainte de a o scoate din aparat. Articolele fierbinți se pot deteriora ușor.
2. Mai întâi, goliți coșul inferior și apoi pe cel superior.

❗ După finalizarea programului, poate să rămână apă pe suprafețele de la interior.

12. ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE

❗ IMPORTANT

Înainte de a efectua orice operație de întreținere diferită de , dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

Filtrele murdare și brațele stropitoare înfundate afectează performanțele de la spălare.

Filtrele se autocurăță și nu necesită curățare după fiecare utilizare. Curățați filtrele o dată pe săptămână. Curățați brațele pulverizatoare la fiecare două luni sau mai devreme dacă observați reziduuri de alimente pe preparate după încheierea programului. Frecvența curățării poate varia în funcție de frecvența de utilizare a aparatului.

12.1 Curățare internă

- Curățați interiorul aparatului cu o lavetă moale și umedă.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, instrumente ascuțite, produse chimice agresive, burete de sârmă sau solvenți.
- Curățați ușa, inclusiv garnitura cauciucată, o dată pe săptămână.
- Pentru a păstra performanțele aparatului, folosiți cel puțin o dată la două luni un produs de curățare conceput special pentru mașinile de spălat vase. Urmați cu

atenție instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

- Pentru rezultate optime la spălare, porniți programul .

12.2 Îndepărtarea obiectelor străine

Verificați filtrele și colectorul de apă după fiecare utilizare a mașinii de spălat vase. Obiectele străine (de ex. bucăți de sticlă, plastic, oase sau scobitori etc.) reduc performanțele la spălare și pot deteriora pompa de evacuare.

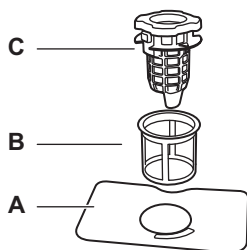
⚠ ATENȚIE!

Dacă nu puteți scoate obiectele, contactați un centru de service autorizat.

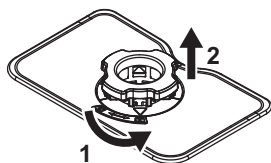
1. Demontați sistemul de filtre conform instrucțiunilor din acest capitol.
2. Îndepărtați manual toate obiectele străine.
3. Montați la loc filtrele conform instrucțiunilor din acest capitol.

12.3 Curățarea filtrelor

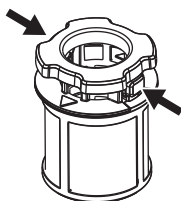
Sistemul de filtrare este alcătuit din 3 părți.



1. Rotiți filtrul de scurgere (C) în sens invers acelor de ceasornic și ridicați-l. Scoateți filtrul plat (A).



2. Apăsăți cele două butoane de pe filtrul de scurgere (C) și scoateți-l din filtrul fin (B).

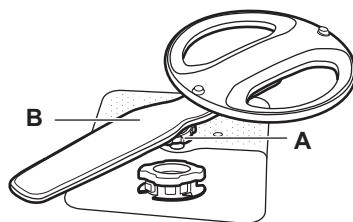


3. Spălați filtrele.
4. Asigurați-vă că nu există reziduuri de alimente sau murdărie în sau în jurul marginii băii.
5. Instalați filtrul plat (A) înapoi în loc.
6. Apăsăți filtrul de scurgere (C) în filtrul fin (B).
7. Introduceți filtrul fin (B) în filtrul plat (A). Rotiți filtrul de scurgere (C) în sensul acelor de ceasornic până la blocare.

⚠ ATENȚIE!

O poziție incorrectă a filtrelor va cauza rezultate nesatisfăcătoare la spălare și deteriorarea aparatului.

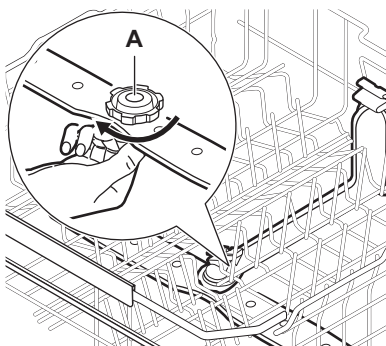
12.4 Curățarea brațului stropitor inferior



1. Înșurubați piulița de strângere (A) în sens invers acelor de ceasornic și trageți brațul de pulverizare (B) în sus.
2. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Lăsați apă să curgă prin găuri pentru a elimina orice resturi rămase.
3. Apăsăți brațul de pulverizare în jos și rotiți piulița de strângere în sensul acelor de ceasornic.

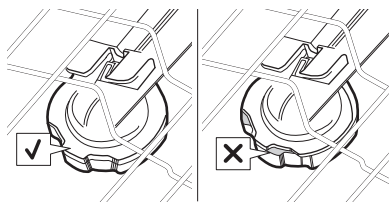
12.5 Curățarea brațului stropitor înalt

1. Scoateți coșul superior.
2. Pentru a detașa brațul de pulverizare de coș, întoarceți piulița de strângere (A) în sensul acelor de ceasornic.



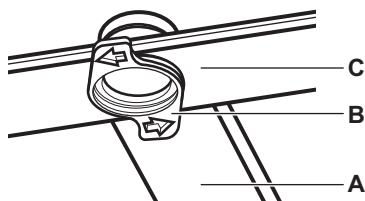
3. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți apă prin găuri pentru a elimina resturile rămase.
4. Pentru a instala brațul de pulverizare înapoi, întoarceți piulița de strângere în

sens invers acelor de ceasornic până auzi un clic. Asigură-te că piulița de strângere este aliniată corect cu tubul de livrare.

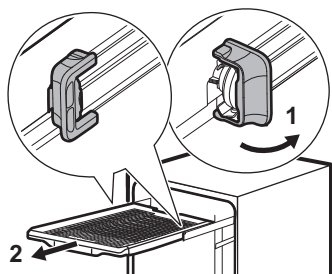


12.6 Curățarea brațului stropitor din tavan

Brațul stropitor din tavan se găsește în partea superioară a dispozitivului. Brațul stropitor (C) este instalat în tubul de livrare (A) cu ajutorul elementului de fixare (B).



1. Eliberați opritoare de pe părțile laterale ale șinelor glisante ale sertarului de tacâmuri și trageți sertarul afară.

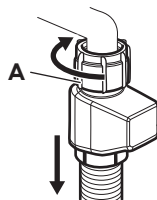


2. Mutați coșul superior la cel mai de jos nivel pentru a ajunge la brațul stropitor cu mai mare ușurință.

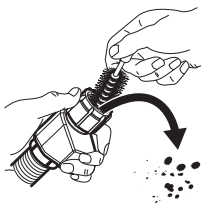
3. Rotiți elementul de montare (B) în sens invers acelor de ceasornic și trageți brațul de pulverizare (C) în jos.
4. Spălați brațul stropitor sub un jet de apă. Folosiți un instrument subțire ascuțit, de ex. o scobitoare, pentru a îndepărta particulele de murdărie din orificii. Treceți apă prin găuri pentru a elimina resturile rămase.
5. Introduceți elementul de fixare (B) în brațul stropitor (C) și fixați-l în tubul de livrare (A) rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Asigurați-vă că elementul de fixare este blocat.
6. Instalați sertarul de tacâmuri pe șinele glisante și blocați opritoare.

12.7 Curățarea filtrului furtunului de alimentare

1. Închideți robinetul de apă.
2. Rotiți opritorul (A) în sens orar. Deconectați furtunul.



3. Curățați filtrul furtunului de alimentare.



12.8 Curățarea exterioară

- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă.
- Utilizați numai detergenți neutri.
- Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi sau solvenți.

13. DEPANARE

Majoritatea problemelor care pot să apară pot fi rezolvate fără a fi necesară contactarea unui Centru de service autorizat. Consultați

tabelul de mai jos pentru informații privind posibilele probleme.

În cazul anumitor probleme, afișajul indică un cod de alarmă.

După verificarea aparatului, dezactivați și activați aparatul. Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

IMPORTANT

Deconectați aparatul și nu-l folosiți până când problema nu este rezolvată.

Nu puteți activa aparatul.

- Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
- Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.

Programul nu pornește.

- Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
- Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea de întârziere sau așteptați terminarea numărării inverse.
- Aparatul reîncarcă rășină în interiorul durizatorului de apă. Durata procedurii este de aproximativ 5 minute.

11 sau coduri de 11 eroare. Aparatul nu se alimentează cu apă.

- Verificați dacă robinetul de apă este deschis.
- Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă este între 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.
- Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.
- Verificați dacă filtrul din furtunul de alimentare cu apă este înfundat. Dacă este necesar, curățați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.

120 cod de eroare. Aparatul nu evacuează apa.

- Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.
- Verificați dacă sistemul de filtrare intern este înfundat.
- Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.

123 cod de eroare. Defecțiune a pompei de drenaj.

- Capacul pompei de drenaj este slăbit sau lipsă. Inspectați capacul. Pentru locația capacului, consultați instrucțiunile despre cum să curățați pompa de drenaj, furnizate mai târziu în acest capitol.

124 cod de eroare. Defecțiune a pompei de drenaj.

- Pompa de drenaj este blocată de un obiect străin. Consultați secțiunea "Cum se curăță pompa de scurgere" următoare din acest capitol.

128 cod de eroare. Defecțiune a pompei de drenaj.

- Închideți robinetul de apă și contactați un Centru de service autorizat.

130 cod de eroare. Dispozitivul anti-inundație este activat. A fost detectată o scurgere de apă în tava de bază.

- Închideți robinetul de apă.
- Asigurați-vă că aparatul a fost instalat corect.
- Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

151 sau coduri de 159 eroare. Defecțiune a pompei de spălare.

- Opriti și porniți din nou aparatul.

161 sau cod de 169 eroare. Temperatura apei din interiorul aparatului este prea ridicată sau senzorul de temperatură funcționează incorect.

- Asigurați-vă că temperatura apei de alimentare nu depășește 60°C.
- Opriti și porniți din nou aparatul.

197, 198, sau 100- coduri de 150 eroare. Defecțiune tehnică a aparatului.

- Opriti și porniți din nou aparatul.

1F1 cod de eroare. Nivelul apei din aparat este prea mare.

- Opriti și porniți din nou aparatul.
- Verificați dacă filtrele sunt curate.
- Asigurați-vă că furtunul de evacuare este instalat la înălțimea corectă deasupra podelei. Consultați instrucțiunile de instalare.

Aparatul se oprește și pornește de mai multe ori în timpul funcționării.

- Este normal. Aceasta oferă rezultate optime la curățare și economii de energie.

Programul durează prea mult.

- Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea de întârziere sau așteptați terminarea numărării inverse.

- Activarea opțiunilor deseori crește durata programului.

Durata programului afișat diferă de durata din tabelul cu valorile de consum.

- Durata programului poate varia din cauza presiunii și temperaturii apei, variațiilor în alimentarea cu energie electrică, opțiunilor selectate, cantității de preparate și gradului de murdărie.

Durata rămasă pe afișaj crește și sare până aproape de sfârșitul duratei programului.

- Acesta nu este un defect. Aparatul funcționează corect.

Mici scurgeri din ușa aparatului.

- Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).

Ușa aparatului se închide greu.

- Aparatul nu este adus la nivel. Slăbiți sau strângeți picioarele reglabile (dacă se poate).
- Părți din vesela ies prin coșuri.

Ușa aparatului se deschide în timpul ciclului de spălare.

- Funcția AirDry este activată pentru a îmbunătăți rezultatele uscării, economisind în același timp energie. Pentru a dezactiva funcția, consultați capitolul "Setări".

Sunete de huriu sau ciocănit din interiorul aparatului.

- Vesela nu este pusă corect în coșuri. Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.
- Verificați dacă brațele stropitoare se pot roti liber.

Aparatul declanșează întrerupătorul.

- Amperajul este insuficient pentru a alimenta simultan toate aparatele aflate în uz. Verificați amperajul de la priză și capacitatea contorului sau opriți unul dintre aparatele aflate în uz.
- Defect electric intern al aparatului. Contactați un Centru de service autorizat.

Aparatul este pornit, dar nu funcționează. Afișajul indică PF.

- Sursa de alimentare este în afara domeniului de operare. Ciclul de spălare este întrerupt temporar și pornește automat după restabilirea alimentării.

Aparatul se oprește în timpul funcționării.

- Întrerupere completă a puterii. Ciclul de spălare este întrerupt temporar și pornește automat după restabilirea alimentării.

Afișajul indică upd. Doar butonul Pornit/Oprit este activ.

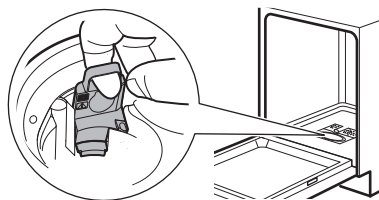
- Aparatul descarcă și instalează actualizarea firmware automat atunci când este disponibilă. Afișajul indică pe durata procesului de actualizare. Așteptați terminarea procesului. Dacă întrerupeți procesul de actualizare prin dezactivarea aparatului, acesta se reia atunci când activați aparatul. Actualizarea firmware nu modifică valorile declarației de performanță a aparatului.

13.1 Cum se curăță pompa de scurgere

⚠ ATENȚIE!

Aveți grijă când curățați, deoarece pompa de scurgere poate conține resturi ascuțite, cum ar fi sticla.

1. Înainte de a efectua operațiunile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
2. Scoateți sistemul de filtrare.
3. Îndepărtați orice apă reziduală cu un burete.
4. Trageți capacul de plastic cu degetul.



5. Îndepărtați cu atenție toate obiectele străine.
6. Introduceți capacul de plastic la înapoi în poziție. Asigurați-vă că nu este slăbit.
7. Instalați sistemul de filtrare și conectați aparatul.

13.2 Rezultatele la spălarea și uscarea vaselor nu sunt satisfăcătoare

Rezultate slabe la spălarea vaselor.

- Consultați capitolul „Sfaturi utile”.
- Utilizați un program cu spălare mai intensivă.

- Activează opțiunea  pentru a îmbunătăți rezultatele la spălare pentru un program selectat.
- Curăță duzele brațului stropitor și filtrul. Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Calitatea detergentului poate fi cauza. Încercați un detergent diferit.

Rezultate slabe la uscare.

- Consultați capitolul „Sfaturi utile”.
- Vesela a fost lăsată prea mult timp în interiorul aparatului închis. Activați funcția AirDry pentru a seta deschiderea automată a ușii și pentru a îmbunătăți performanța la uscare. Consultați capitolul „Setări”.
- Descărcați mașina de spălat vase numai după ce programul s-a încheiat și pe afișaj apare mesajul 0:00.
- Nu există agent de clătire sau dozajul nu este suficient. Umple dozatorul pentru agent de clătire sau setează doza de agent de clătire la un nivel mai ridicat.
- Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. Încercați să utilizați un alt agent de clătire.
- Folosiți întotdeauna agent de clătire, chiar și cu tabletele combinate.
- Activați opțiunea de îmbunătățire a uscării prin intermediul aplicației.
- Este posibil ca articolele din plastic să necesite uscarea pe prosop.
- 30min Programul nu are o fază de uscare. Selectați un alt program.
- Picăturile de apă din coșul superior au căzut pe coșul inferior. Descărcați mai întâi coșul inferior, apoi coșul superior.

Dungi albicioase pe pahare și vase.

- Cantitatea de detergent este prea mare. Reduceți cantitatea.

Straturi albastrii pe pahare și vase.

- Cantitatea de agent de clătire eliberată este prea mare. Reglează doza de agent de clătire la un nivel mai mic.

Pete și picături de apă uscate pe pahare și vase.

- Calitatea agentului de clătire poate fi controlată. Încercați un alt agent de clătire.
- Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.

Interiorul aparatului este ud.

- Acest lucru nu constituie o defectare a aparatului. Aerul umed se condensează pe pereții aparatului.

Spumă anormală în timpul spălării.

- Folosiți detergent special conceput pentru mașini de spălat vase.
- Utilizați un detergent de la alt producător.
- Nu pre-clățiți vasele sub jet de apă.

Urme de rugină pe tacâmuri.

- Este utilizată prea multă sare în apa folosită la spălare. După umplerea recipientului cu sare, îndepărtați întotdeauna sarea vărsată.
- Tacâmurile din argint și oțel inoxidabil au fost puse împreună. Nu așezați aceste obiecte unul lângă altul.

Reziduuri de detergent în dozator la finalul programului.

- Apa nu poate dizolva detergentul din dozator. Asigurați-vă că brațele stropitoare nu sunt blocate sau înfundate.
- Asigurați-vă că articolele din coșuri nu împiedică deschiderea capacului dozatorului pentru detergent.

Miros neplăcut în interiorul aparatului.

- Consultați capitolul „Îngrijire și curățare”.
- Utilizați în mod regulat un program cu o temperatură de spălare a vaselor de 65°C.

Depuneri de calcar pe veselă, cuvă și pe interiorul ușii.

- Apa de la robinet este dură. Folosiți sare și setați regenerarea dedurizatorului de apă chiar și atunci când sunt folosite tablete multi-funcționale. Consultați secțiunea dedicată dedurizatorului de apă din capitolul „Setări”.
- Nivelul de sare este scăzut. Dacă indicatorul pentru sare este aprins, umpleți rezervorul pentru sare.
- Capacul rezervorului pentru sare este slăbit. Inspectați capacul.
- Porniți  programul cu un agent de decalcifiere sau un produs de curățare conceput pentru mașini de spălat vase.
- Dacă depunerile de calcar persistă, curățați aparatul cu detergentii adecvați.
- Încercați un detergent diferit.
- Contactați producătorul detergentului.

Vesală mată, decolorată sau ciobită.

- Asigurați-vă că sunt spălate doar articole care pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Încărcați și descărcați cu atenție coșul. Consultați capitolul „Încărcarea mașinii de spălat vase”.
- Puneți obiectele delicate în coșul superior.

- Activează opțiunea  pentru a asigura îngrijirea specială a paharelor și articolelor delicate.

Consultați capitolele „Înainte de prima utilizare”, „Încărcarea mașinii de spălat vase”, „Utilizare zilnică” sau „Sfaturi utile” pentru alte cauze posibile.

13.3 Probleme cu conexiunea wireless

Activarea conexiunii wireless nu a reușit.

- ID de rețea wireless sau parolă greșite. Anulați configurarea și porniți-o din nou pentru a introduce credențialele corecte. Consultați capitolul "Conexiune wireless".
- Există o problemă cu semnalul wireless al rețelei. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.
- Semnalul rețelei wireless este slab. Pentru a verifica acest lucru, conectați dispozitivul mobil și mașina de spălat vase la aceeași rețea în aceeași încăpere. Dacă nu reușiți, mutați routerul mai aproape de mașina de spălat vase.
- Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea mașinii de spălat vase. Opriti aparatul cu microunde.
- Contactați furnizorul de servicii wireless dacă mai sunt probleme cu rețeaua wireless.

Aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase.

- Există o problemă cu semnalul wireless al rețelei. Verificați rețeaua wireless și routerul. Reporniți routerul.

- Verificați dacă dispozitivul dvs. mobil este conectat la rețea.
- A fost instalat un router nou sau configurația acestuia a fost modificată. Configurați din nou mașina de spălat vase și dispozitivul mobil. Consultați capitolul "Conexiune wireless".
- Contactați furnizorul de servicii wireless dacă mai sunt probleme cu rețeaua wireless.

Aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase prin nicio altă rețea decât cea wireless de acasă. Indicatorul Wi-Fi clipește.

- Conexiunea la cloud se pierde. Așteptați refacerea conexiunii.

Frecvent, aplicația nu se poate conecta la mașina de spălat vase.

- Semnalul wireless este întrerupt de un aparat cu microunde așezat în apropierea mașinii de spălat vase. Opriti aparatul cu microunde. Evitați să utilizați simultan aparatul cu microunde și opțiunea de pornire de la distanță.
- Semnalul rețelei wireless este slab. Mutați routerul cât mai aproape posibil de mașina de spălat vase sau aveți în vedere achiziționarea unui dispozitiv pentru extinderea acoperirii wireless.

14. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / înălțime / adâncime (mm)	596 / 815 - 895 / 580
Conexiunea la rețeaua electrică ¹⁾	Tensiunea electrică (V)	200 - 240
	Frecvența (Hz)	50 - 60
Presiunea de alimentare cu apă	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Alimentare cu apă	Apă rece sau apă fierbinte (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Capacitate	Setări organizare	14

¹⁾ Consultați plăcuța cu date tehnice pentru restul valorilor.

²⁾ Dacă apa caldă provine dintr-o sursă alternativă de energie (de ex. panouri solare), utilizați o sursă de apă caldă pentru a reduce consumul de energie.

14.1 Link către baza de date UE EPREL

Codul QR de pe eticheta energetică furnizată împreună cu aparatul oferă un link web pentru înregistrarea acestui aparat în baza de date EPREL UE. Păstrați eticheta energetică pentru referință împreună cu manualul utiliza-

torului și toate celelalte documente furnizate împreună cu acest aparat.

Puteți găsi informații referitoare la performanța produsului în baza de date UE EPREL accesând linkul <https://eprel.ec.europa.eu> și numele modelului și numărul produsului aflate pe plăcuța cu date tehnice a aparatului. Consultă capitolul „Descrierea produsului”.

15. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului înconjurător și a sănătății umane reciclând deșeurile de aparate

electrice și electronice. Nu aruncați aparatele marcate cu simbolul  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la unitatea locală de reciclare sau contactați administrația locală.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	27	9. VKLADANIE RIADU DO UMÝVAČKY.....	37
2. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	29	10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	40
3. OPIS VÝROBKU	30	11. RADY A TIPY.....	42
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	31	12. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	43
5. PROGRAMY A VOLITEĽNÉ FUNKCIE...	32	13. RIEŠENIE PROBLÉMOV	45
6. NASTAVENIA.....	33	14. TECHNICKÉ ÚDAJE	49
7. BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE.....	35	15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	
8. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	36		50

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo používaním. Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prí-

padným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovávajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený iba na umývanie riadu a príboru pre domácnosti.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s postelou a raňajkami, v penziónoch na farme a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (baru).
- Dodržiavajte maximálne množstvo 14 kompletov riadu.
- Dvierka spotrebiča nenechávajte v otvorenej polo-

he, aby ste predišli nebezpečenstvu zakopnutia.

- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, ním autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- UPOZORNENIE: Nože a iný riad s ostrými hrotmi musia byť vložené do koša hrotmi dole alebo položené do vodorovnej polohy.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod vysokým tlakom a/alebo paru.
- Ak má spotrebič na základni vetracie otvory, nesmú byť zakryté napr. kobercom.
- Spotrebič pripojte do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú znovu použiť.

2. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

2.1 Inštalácia

VAROVANIE!

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa dodaných pokynov na inštaláciu.
- Pri presúvaní spotrebiča buďte opatrní, pretože je ťažký. Používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte pri teplotách nižších ako 0 °C.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Z bezpečnostných dôvodov spotrebič nepoužívajte, ak nie je správne nainštalovaný do nábytku určeného na zabudovanie.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- **UPOZORNENIE:** Tento spotrebič je určený na inštaláciu/pripojenie k uzemňovaciemu pripojeniu v budove.
- Skontrolujte, či sú parametre typového štítku kompatibilné so sieťovým napájaním.
- Vždy používajte správne nainštalovanú prepäťovú zásuvku.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Zabráňte poškodeniu sieťovej zástrčky a sieťového kábla. Ak sa vyžaduje výmena, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Sieťovú zástrčku zapojte do zásuvky iba na konci inštalácie a zabezpečte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

2.3 Prívod vody

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred zapojením k novým potrubiam, potrubiam, ktoré sa dlho nepoužili, po oprave alebo inštalácii nových zariadení (napr. vodomerov) nechajte vodu otekať, kým nebude čistá.
- Počas prvého použitia a po ňom skontrolujte, či neuniká voda.
- Ak je prívodná hadica poškodená, okamžite zatvorte vodovodný kohútik a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice na vodu.
- Výpadok elektrickej energie deaktivuje systém ochrany pred vodou, čím sa zvyšuje riziko vytopenia.
- Prívodná hadica na vodu je vybavená bezpečnostným ventilom a puzdrom s vnútorným sieťovým káblom.

2.4 Použitie

- Horľavé produkty alebo predmety uchovávajúce vlhké a horľavými látkami mimo spotrebiča.
- Umývacie prostriedky sú nebezpečné. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacích/pracích prostriedkov.
- Nepite a nehrajte sa s vodou v spotrebiči.
- Počkajte, kým sa program neskončí, aby ste odstránili riad, pretože na riade môže zostať umývací prostriedok.
- Na otvorené dvierka spotrebiča nekladte predmety ani nevyvíjajte tlak.
- Spotrebič môže vypustiť horúcu paru, ak otvoríte dvierka počas behu programu.

2.5 Vnútné osvetlenie

VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom, zranenia a poškodenia spotrebiča.

- Ak treba vymeniť vnútorné osvetlenie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

- Tento spotrebič je vybavený vnútorným svetlom, ktoré sa rozsvieti pri otvorení dvierok alebo zapnutí spotrebiča, keď sú dvierka otvorené. Svetlo zhasne, keď zatvoríte dvierka, vypnete spotrebič alebo automaticky po určitom čase.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Svojpomocná oprava alebo neprofesionálna oprava môžu byť nebezpečné pre používateľa a môžu zrušiť záruku.
- Tieto náhradné diely sú k dispozícii najmenej 7 rokov od ukončenia predaja modelu: motor, obehové a vypúšťacie čerpadlo, ohrievače a ohrevné články vrátane tepelných čerpadiel, potrubia a súvisiace vybavenie vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov AquaStop, štruktúrne a vnútorné časti súvisiace s montážou dvierok, dosky s plošnými spojmi, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, softvér a firmvér vrátane softvéru na resetovanie. Tieto náhradné diely sú k dispozícii najmenej 10 rokov od ukončenia predaja modelu: závesy a tesnenia dvierok, iné tesnenia, sprchovacie ramená, odtokové

filtre, vnútorné rošty a plastové periférne diely, napríklad koše a veká. Vo vašej krajine môže byť obdobie dlhšie. Ďalšie informácie nájdete na našej webovej lokalite.

- Niektoré náhradné diely sú k dispozícii iba pre profesionálnych opravárov a nemusia byť relevantné pre daný model.
- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácych spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

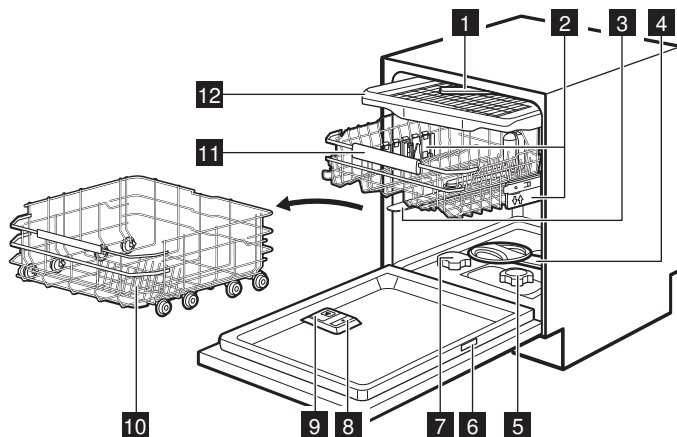
2.7 Likvidácia

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusení.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

3. OPIS VÝROBKU



- 1 Stropné sprchovacie rameno
- 2 Nastavovacie prvky výšky košíkov
- 3 Horné sprchovacie rameno

- 4 Dolné sprchovacie rameno
- 5 Filtre
- 6 Typový štítok

- 7 Zásobník soli
- 8 Dávkovač leštidla
- 9 Dávkovač umývacieho prostriedku
- 10 Dolný kôš
- 11 Horný kôš
- 12 Zásuvka na príbor

3.1 Typový štítok



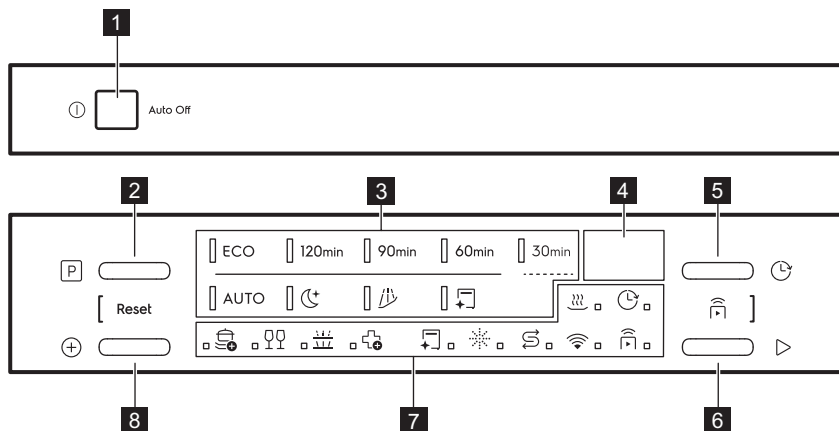
- A. QR kód,
- B. Názov modelu
- C. Číslo výrobku
- D. Sériové číslo
- E. Typ výrobku
- F. Elektrické parametre

QR kód je možné použiť dvoma spôsobmi.

Naskenujte QR kód s kamerou na vašom mobilnom zariadení, aby ste otvorili stránku aplikácie v obchode s aplikáciami. Nainštalujte aplikáciu.

Naskenujte QR kód skenerom v aplikácii, aby sa umývačka riadu spárovala s vašim mobilným zariadením.

4. OVLÁDACÍ PANEL



- 1 Tlačidlo Zap/Vyp
- 2 Tlačidlo výberu programu
- 3 Ukazovatele programov
- 4 Displej
- 5 Tlačidlo odloženého štartu
- 6 Tlačidlo spustenia
- 7 Ukazovatele
- 8 Tlačidlo voliteľnej funkcie programu

4.1 Indicators

 Indikátor sušenia sa zapne, keď je vybraný program s fázou sušenia. Pozrite si kapitolu „Programy a voliteľné funkcie“.

 Indikátor oneskorenia sa zapne, keď nastavíte oneskorený štart. Pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“.

 Indikátor údržby sa zapne, keď potrebujete spustiť program . Pozrite si kapitolu „Programy a voliteľné funkcie“.

 Indikátor leštidla sa zapne, keď je potrebné doplniť dávkovač leštidla. Pozrite si kapitolu „Pred prvým použitím“.



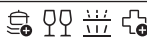
Indikátor soli sa zapne, keď je potrebné doplniť soľ do zásobníka. Pozrite si kapitolu „Pred prvým použitím“.



Wi-Fi indikátor sa zapne, keď aktivujete bezdrôtové pripojenie. Pozrite si kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.



Indikátor sa zapne, keď aktivujete funkcie Spustenie na diaľku. Pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“.



Indikátory voliteľných funkcií programu. Keď aktivujete voliteľnú funkciu, zapne sa príslušný indikátor. Pozrite si kapitolu „Programy a voliteľné funkcie“.

5. PROGRAMY A VOLITEĽNÉ FUNKCIE

5.1 Prehľad programov

ECO

Tento program ponúka najúčinnjšie využitie vody a energie pri umývaní bežne znečisteného riadu, príborov, hrncov a panvíc. Fázy: predbežné umývanie, umývanie riadu pri 50°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 40°C, sušenie, AirDry. Toto je štandardný program pre skúšobne. Tento program slúži na posúdenie súladu s nariadením Komisie (EÚ) č. 2019/2022, ktorým sa stanovujú požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť.

120min

Na riad, príbor, hrnce a panvice s bežným zaschnutým znečistením. Fázy: umývanie riadu pri 65°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 55°C, sušenie, AirDry.

90min

Na riad, príbor, hrnce a panvice s bežným, mierne zaschnutým znečistením. Fázy: umývanie riadu pri 65°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 60°C, sušenie, AirDry.

60min

Na porcelán a príbor s čerstvým, mierne zaschnutým znečistením. Fázy: umývanie riadu pri 65°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 55°C, sušenie, AirDry.

30min

Na porcelán a príbor s čerstvým znečistením. Fázy: umývanie riadu pri 60°C, oplachovanie pri 50°C, AirDry. Program nezahŕňa fázu sušenia ani aplikáciu leštidla. Pokrmu nechajte v umývačke riadu s otvorenými dvierkami, aby bolo umožnené vysušenie na vzduchu.

AUTO

Na riad, príbor, hrnce a panvice so všetkými stupňami znečistenia. Fázy: predbežné umývanie, umývanie riadu pri 55°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 55-60°C, sušenie, AirDry. Tento inteligentný cyklus deteguje úroveň naplnenia a znečistenia. Automaticky upravuje teplotu, trvanie a množstvo vody, aby sa dosiahli optimálne výsledky umývania a sušenia.



Tichý program na nočné použitie, ktorý zabezpečuje účinné čistenie riadu, príborov, hrncov a panvíc s bežným znečistením. Fázy: predbežné umývanie, umývanie riadu pri 55°C, priebežné oplachovanie, záverečné opláchnutie pri 50°C, sušenie, AirDry.

5.2 Voliteľné funkcie programu



PowerBoost

Voliteľná funkcia zvyšuje účinnosť umývania zvýšením teploty a trvania umývania. Voliteľná funkcia je určená na veľmi odolné znečistenie. Platí pre programy 120min, 90min, 60min, 30min.



GlassCare

Voliteľná funkcia chráni jemnú bielizeň, najmä sklenený riad, a zabráňuje rýchlym zmenám teploty. Voliteľná funkcia obmedzuje teplotu umývania riadu na 45°C, aby sa zabezpečilo jemné, ale účinné čistenie. Platí pre programy 120min, 90min, 60min, 30min.



DualZone

Voliteľná funkcia vytvorí dve zóny čistenia. Dolný kôš aplikuje maximálny tlak vody na hlboké čistenie hrncov a panvíc. Horný kôš používa jemný tlak na vyčistenie jemnej bie-

lizne. Voliteľná funkcia nemá vplyv na spotrebu vody a energie. Platí pre programy 120min, 90min, 60min, 30min.

ExtraHygiene

Táto voliteľná funkcia poskytuje hygienickejšie výsledky tým, že udržiava teplotu vyššiu ako 65 °C po dobu najmenej 10 minút počas poslednej fázy oplachovania. Tento program odstráni viac ako 99,9999 % baktérií a vírusov Testované na mikrokoccus luteus a MS2 bakteriofágom spoločnosťou Swisstest Testmaterialien AG (správa o teste č. 20212029). Platí pre programy 120min, 90min, 60min, 30min.

5.3 Špeciálne programy

QuickRinse

Program osvieži riad, ktorý sa umyje neskôr. Pri tomto programe nepoužívajte umývací prostriedok.

MachineClean

Program čistí vnútro spotrebiča pri programe 65°C, čím účinne odstraňuje vodný kameň a masť, aby sa zachoval dlhodobý výkon. Použite odstraňovač vodného kameňa alebo čistiaci prostriedok určený špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na balení. Do košíkov nedávajte žiaden riad. Pred spustením programu očistite filtre a rozstrekovacie ramená.

5.4 Doplnky v aplikácii

Pripojte umývačku riadu k aplikácii a získajte prístup k ďalším možnostiam umývania riadu. Pozrite si kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.

5.5 Hodnoty spotreby

A – program, **B** – voda (l), **C** – energia (kWh), **D** – trvanie (min).

A	B	C	D
ECO	8.4	0,488	310
120min	10,5	0,900	120
90min	10,5	1,000	90
60min	10,5	1,000	60
30min	8,5	0,475	30
AUTO	12,5	1,000	180
	9.0	0,850	385
	4.0	0,150	15
	10,0	0,575	60

Hodnoty ovplyvňujú: tlak a teplota vody, kolísanie napätia v elektrickej sieti, voliteľné funkcie, množstvo riadu a stupeň jeho znečistenia.

Hodnoty pre iné programy ako ECO sú iba orientačné.

5.6 Informácie pre porovnávací testy

Ak chcete získať informácie potrebné na skúšanie výkonnosti (napr. podľa normy: EN60436), pošlite e-mail na adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Vo vašej žiadosti zahrňte číslo výrobku (PNC) uvedené na typovom štítku.

V prípade akýchkoľvek ďalších otázok ohľadom vašej umývačky si pozrite servisnú knižku dodanú s vaším spotrebičom.

6. NASTAVENIA

6.1 Prehľad nastavení

Názvy v zátvorkách zodpovedajú tomu, ako umývačka riadu zobrazuje nastavenia v režime nastavenia. Nastavenia môžete zmeniť aj pomocou aplikácie.

Tvrdosť vody (HAr)

Na základe tvrdosti vody nastavte úroveň zmäkčovača vody (1 – 10). Predvolené: 5.¹⁾

Úroveň leštidla (rA)

Nastavte úroveň leštidla (0 – 8). Predvolené: 8.¹⁾

Zvuk po dokončení (ES)

Zvoľte On na aktiváciu alebo Off na deaktiváciu zvukového signálu pre koniec programu. Predvolené: Off.

¹⁾ Ďalšie podrobnosti nájdete v tejto kapitole.

Aut. dvierka otvorené (Ado)

Stlačením tlačidla On zapnete alebo stlačením Off vypnete funkciu AirDry. Predvolené: On¹⁾

Tóny tlačidiel (to)

Tlačidlom On zapnete alebo tlačidlom Off vypnete zvukovú signalizáciu tlačidla po stlačení. Predvolené: On.

Zabudnúť sieť (Fn)

Vyberte Yes, ak chcete resetovať poverenia bezdrôtovej siete. Vyberte No na ukončenie.

Hodiny používania (Hu)

Skontrolujte celkový počet hodín používania umývačky riadu. Počítadlo sa zastaví pri 65535.

Číslo PNC (Pnc)

Skontrolujte číslo vášho spotrebiča. PNC Zadáte číslo, keď sa obrátite na autorizované servisné stredisko.

Zrušiť nastavenia (rS)

Výberom možnosti Yes obnovíte výrobné nastavenia spotrebiča. Nastavenie nevynuluje využívanie hodín. Toto nastavenie nevynuluje nastavenie bezdrôtového pripojenia. Vyberte No na ukončenie.

6.2 Režim nastavenia

Vstup do režimu nastavenia

Pred spustením programu môžete vstúpiť do režimu nastavenia. Do režimu nastavenia nemôžete vstúpiť pri spustení programu.

Súčasne stlačte a približne 3 sekundy

podržte stlačené tlačidlá  a .

Na displeji sa zobrazí prvé dostupné nastavenie.

Zmena nastavenia

Skontrolujte, či je spotrebič v režime nastavenia.

1. Stlačte  alebo  na prepínanie medzi nastaveniami.

Na displeji sa zobrazí názov nastavenia.

2. Stlačením tlačidla  vstúpte do príslušného nastavenia.

Hodnota aktuálneho nastavenia bliká.

3. Stlačením tlačidla  alebo  zmeníte hodnotu.

4. Stlačením tlačidla  potvrdíte nastavenie. Spotrebič sa vráti na zoznam nastavení.

5. Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a , aby ste opustili režim nastavenia.

 Spotrebič ukončí režim nastavenia po 10 sekundách, ak nestlačíte žiadne tlačidlo.

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Tieto nastavenia sa uložia, kým ich opäť nezmeníte.

6.3 Zmäčkovač vody

Zmäčkovač vody odstraňuje minerály z pritekajúcej vody, ktoré by inak mali škodlivý vplyv na výsledky umývania a na spotrebič.

Čím vyšší je obsah týchto minerálov, tým tvrdšia je voda. Tvrdosť vody je meraná na ekvivalentnej stupnici.

Zmäčkovač vody sa musí nastaviť v závislosti od tvrdosti vody z prívodu vody. Nastavenie je potrebné bez ohľadu na typ pracného prostriedku, ktorý sa používa na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania a na udržanie činnosti ukazovateľa soli. Váš miestny vodohospodársky orgán vám môže dodať informácie o tvrdosti vody vo vašej lokalite.

 Kombinované umývacie tablety so zmäčkovacím prostriedkom majú obmedzenú účinnosť na zmäkčovanie vody. Pozrite si obal výrobku.

Tvrdosť vody

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5

¹⁾ Ďalšie podrobnosti nájdete v tejto kapitole.

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Úroveň zmäkčovača vody

Zmäkčovač vody prechádza automatickým procesom regenerácie. ²⁾

6.4 Úroveň leštidla

Oplachovací prostriedok zlepšuje výsledky sušenia. Leštidlo sa automaticky uvoľňuje pri fáze oplachovania horúcou vodou. Môžete nastaviť uvoľnené množstvo leštidla.

Keď je dávkovač leštidla prázdny, svieti ukazovateľ , ktorý upozorňuje na doplnenie leštidla. Ak je účinnosť sušenia uspokojivá pri používaní kombinovaných umývacích tabliet, môžete vypnúť dávkovač a ukazovateľ. Opti-

málnu účinnosť sušenia však dosiahnete len s použitím leštidla a so zapnutým ukazovateľom doplnenia.

Ak chcete deaktivovať dávkovač leštidla a ukazovateľ, nastavte úroveň leštidla na 0.

6.5 AirDry

Funkcia AirDry zlepšuje výsledky sušenia pri nízkej spotrebe energie. Počas fázy sušenia sa dvierka spotrebiča otvoria automaticky a ostanú pootvorené. Vypnutie funkcie môže znížiť výkon sušenia.

Funkcia AirDry je automaticky aktivovaná pri všetkých programoch okrem programu .

Keď sa otvoria dvierka, na displeji sa zobrazí zostávajúci čas spusteného programu.

Trvanie fázy sušenia a čas otvorenia dvierok sa líšia podľa zvoleného programu a voliteľných funkcií.

UPOZORNENIE!

Nepokúšajte sa o zatvorenie dvierok spotrebiča do dvoch minút od automatického otvorenia. Mohlo by to spôsobiť poškodenie spotrebiča.

7. BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE

Nastavte bezdrôtové pripojenie na ovládanie umývačky riadu pomocou aplikácie na svojom mobilnom zariadení.

Parametre modulu Wi-Fi

Wifi modul	NIUS-SA
Frekvencia	2,412 – 2,472 GHz
Protokol	IEEE 802.11 b-g-n
Max. výkon	<20 dBm
Šifrovanie	WPA, WPA2

7.1 Nastavenie bezdrôtového pripojenia

Na pripojenie vašej umývačky riadu potrebujete:

- bezdrôtovú sieť s internetovým pripojením,
- mobilné zariadenie pripojené k vašej bezdrôtovej sieti.

1. Ak chcete stiahnuť aplikáciu, naskenujte QR kód, ktorý sa nachádza na zadnej strane návodu na používanie. Aplikáciu si môžete stiahnuť aj priamo v obchode s aplikáciami.
2. Postupujte podľa pokynov v aplikácii.
3. Zapnite umývačku riadu.

²⁾ Pre správnu funkciu zmäkčovača vody je potrebná pravidelná regenerácia živice zmäkčovacieho zariadenia. Tento proces je automatický a je súčasťou bežnej prevádzky umývačky. Frekvencia regenerácie závisí od nastavenia úrovne zmäkčovača vody. Čím vyššia je úroveň, tým vyššia je regenerácia. Pri vysokých úrovniach sa regenerácia vyskytuje dvakrát v cykle: počas umývania riadu a po poslednom plákaní. Pri nižších úrovniach dochádza k regenerácii až po poslednom plákaní. Plákanie so zmäkčovačom prebieha na začiatku nasledujúceho cyklu. Pri vysokých úrovniach sa navyše objaví na konci umývania riadu. Oplachovanie zmäkčovača skončí s úplným vypustením. Regenerácia predlžuje trvanie programu maximálne o 5 min, spotreba vody maximálne o 4 l a spotreba energie o 2 Wh. V aktuálne platných laboratórnych podmienkach s tvrdosťou vody 2,5 mmol/l (zmäkčovač vody: úroveň 3) sa regenerácia vykoná po každých 62 l použitej vody. Teplota vody, tlak vody a kolísanie napätia v elektrickej sieti môžu tieto hodnoty zmeniť.

4. Súčasne stlačte a podržte tlačidlo  a  na približne 5 sekúnd, kým neblíká indikátor .

Na displeji sa po chvíli zobrazí AP. Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.

5. Zadaťte prihlasovacie údaje do domácej siete v aplikácii.
V opačnom prípade umývačka riadu po určitom čase zruší nastavenie.

Ak je pripojenie úspešné, indikátor  svieti nepretržite a na displeji sa zobrazuje con. Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Nastavenie zrušíte vypnutím a zapnutím spotrebiča.

7.2 Resetovanie bezdrôtového pripojenia

Ak sa chcete pripojiť k inej bezdrôtovej sieti alebo aktualizovať prihlasovacie údaje súčasne siete, najprv resetujte bezdrôtové pripojenie.

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a  na asi 10 sekúnd, kým sa na displeji nezobrazíFn.

Po dokončení resetovania sa spotrebič vráti k výberu programu.

Nastavte nové bezdrôtové pripojenie.

8. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Stlačením tlačidla zap./vyp. zapnete spotrebič.
2. Upravte úroveň zmäkčovača vody podľa tvrdosti vody.
3. Naplňte zásobník na soľ.
4. Naplňte dávkovač leštidla.
5. Naplňte dávkovač umývacieho prostriedku.
6. Otvorte vodovodný kohútik.
7. Spustíte program 30min, aby ste odstránili prípadné zvyšky z výrobného procesu. Do košíkov nedávajte žiaden riad.

Po spustení programu spotrebič vykoná obnovenie účinnosti zmäkčovača vody, ktoré trvá až 5 minút. Fáza umývania začne až po skončení tohto procesu. Proces sa pravidelne opakuje.

8.1 Zásobník na soľ

UPOZORNENIE!

Používajte iba soľ na regeneráciu pre umývačky riadu. Nepoužívajte kuchynskú soľ.

Soľ sa používa na regeneráciu v zmäkčovači vody a na zabezpečenie dobrých výsledkov umývania pri každodennom používaní.

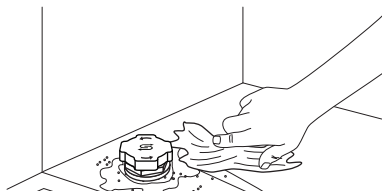
Návod na naplnenie zásobníka na soľ

1. Otočte viečko zásobníka soli do protismeru hodinových ručičiek a odstráňte ho.

2. Do nádoby na soľ nalejte 1 l vody (len pri naplnení pri prvom použití).
3. Pomocou dodávaného lievika naplňte nádobu na soľ 1 kg soli do umývačky riadu.



4. Opatrne potraсте lievik za rukoväť, aby sa dostali dnu aj posledné granule.
5. Odstráňte vysypanú soľ okolo otvoru zásobníka soli.

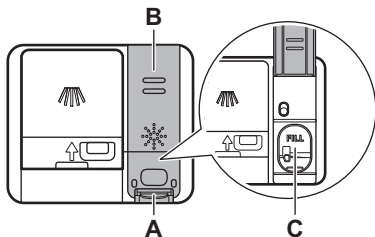


6. Otočte viečko zásobníka soli a zavrite zásobník soli.

DÔLEŽITÉ

Pri napíňaní zásobníka na soľ z neho môže vytečť voda a soľ. Aby ste zabránili korózii, naplňte zásobník na soľ a potom ihneď spustíte kompletný cyklus umývania riadu s umývacím prostriedkom.

8.2 Návod na naplnenie dávkovača leštidla



⚠ UPOZORNENIE!

Tento priečinok (C) je určený len na leštidlo. Nenapĺňajte ho umývacím prostriedkom.

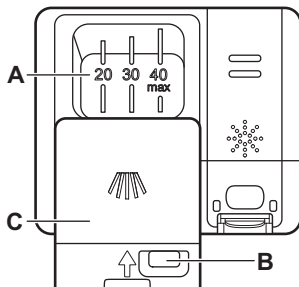
⚠ UPOZORNENIE!

Používajte iba leštidlo určený pre umývačky riadu.

1. Stlačením uvoľňovacieho prvku (A) otvoríte veko (B).
2. Leštidlo nalievajte do zásobníka leštidla (C) dovtedy, kým nedosiahne úroveň naplnenia „FILL“.
3. Rozliate leštidlo odstráňte handričkou, aby ste predišli tvorbe veľkého množstva peny.

4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.

8.3 Naplnenie dávkovača umývacieho prostriedku



⚠ UPOZORNENIE!

Používajte iba umývací prostriedok určený pre umývačky riadu.

1. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla (B) otvoríte veko (C).
2. Umývací prostriedok pridajte do priehradky (A). Neprekračujte značku „40 max“. Môžete použiť umývací prostriedok v tabletách, prášku alebo géli.
3. Ak program obsahuje fázu predumývania, pridajte menej 5g umývacieho prostriedku do vnútornú časť dvierok umývačky riadu.
4. Zatvorte viečko. Uistite sa, že viečko je zaistené.

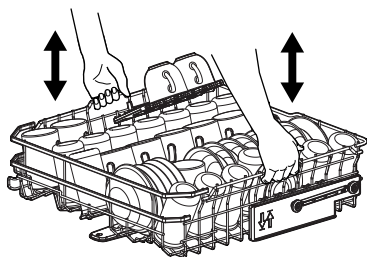
Informácie o dávkovaní umývacieho prostriedku nájdete v pokynoch výrobcu na obale výrobku. Na umývanie bežne znečisteného riadu zvyčajne stačí 20 - 25 ml gélového umývacieho prostriedku alebo 18 g práškového umývacieho prostriedku.

9. VKLADANIE RIADU DO UMÝVAČKY

- Pre najlepšie výsledky umývania usporiadajte predmety v košoch podľa pokynov v návode na používanie.
- Umývačku naplňte na plnú kapacitu, aby ste usporili vodu a energiu.
- Koše neprepĺňajte, aby bola zabezpečená efektívna prevádzka umývačky riadu.
- Uistite sa, že sa jednotlivé kusy riadu v košoch nedotýkajú ani neprekývajú. Iba vtedy môže voda úplne dosiahnuť a umyť riad.
- V spotrebiči umývajte len riad, ktorý sa v ňom môže umývať.
- V umývačke riadu neumývajte tieto materiály: drevo, rohovinu, cín, meď, hliník, jemný maľovaný porcelán, nechránenú uhlíkovú oceľ alebo striebro. Môže to spôsobiť ich praskanie, deformáciu, zmenu farby, vznik dierok, hrdze, matnosť alebo koróziu.
- V spotrebiči neumývajte predmety, ktoré môžu absorbovať vodu (špongie, handričky).

- Duté predmety (šálky, poháre a panvice) vložte otvorom smerom nadol, aby mohla voda vytecť.
- Dávajte pozor, aby sa sklenené predmety navzájom nedotýkali.
- Ľahké predmety umiestnite do vrchného koša. Zabezpečte, aby sa predmety voľne nehýbali.
- Malé predmety a príbor vložte do zásuvky na príbor.
- Pred spustením programu sa uistite, že sa sprchovacie ramená môžu voľne otáčať.
- Upravte výšku horného koša tak, aby sa zmestil veľký riad.

9.1 Úprava výšky horného koša



Zvihnutie horného koša

1. Vytiahnite koš, až kým sa nezastaví.
2. Koš nadvihnite na jednej strane alebo na oboch stranách, až kým sa mechanizmus nezaistí a koš nebude v stabilnej polohe.

Spustenie horného koša

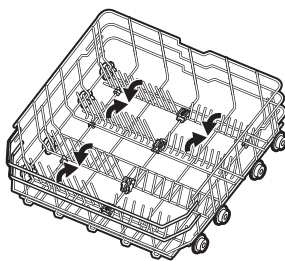
1. Vytiahnite koš, až kým sa nezastaví.
2. Koš mierne nadvihnite na jednej strane alebo na oboch stranách, potom ho zatlačte a nechajte klesnúť späť nadol.

9.2 Funkcie koša umývačky riadu

Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od modelu umývačky riadu.

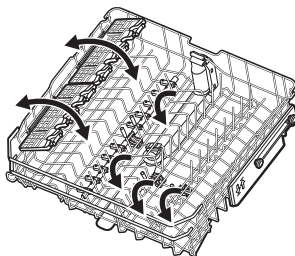
Dolný koš

Počet skladacích zubov sa môže líšiť v závislosti od modelu umývačky riadu.

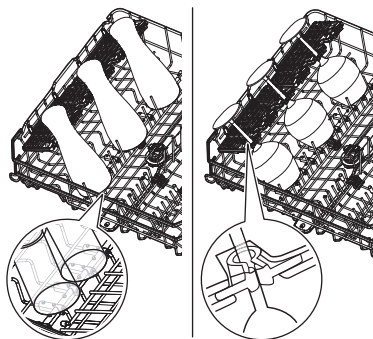


Horný koš

Počet skladacích zubov sa môže líšiť v závislosti od modelu umývačky riadu. Poličky na poháre sa dajú sklopiť, aby sa vytvoril priestor pre vysoké nádoby.

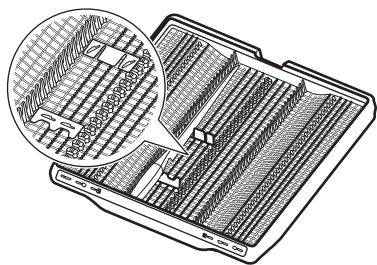


Poličky na poháre majú mäkké úchyty na sklenený riad, zatiaľ čo gumové hroty zabezpečujú stabilitu.



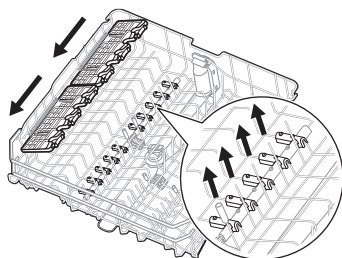
Zásuvka na príbor

Použite zásuvku na príbory a malé predmety. Zásuvka obsahuje skladacie držiaky na nože.

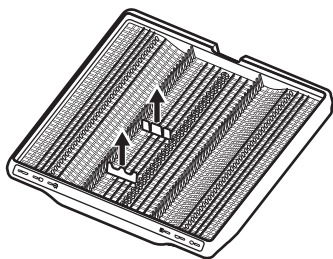


Vybratie príslušenstva

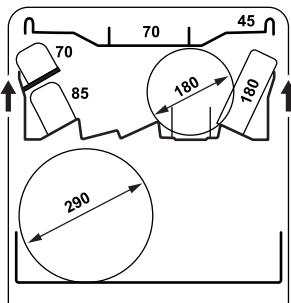
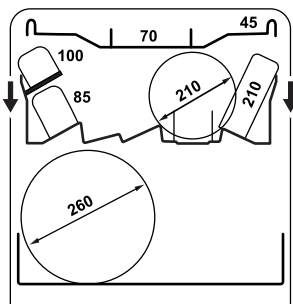
Poličky na poháre a gumené úchyty sa dajú dočasne odstrániť, aby sa zmestili objemné predmety.



Držiaky na nože sa dajú dočasne odstrániť, ak je to potrebné.

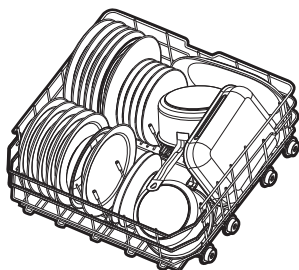


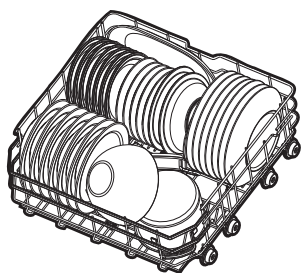
Maximálna výška riadu (mm)



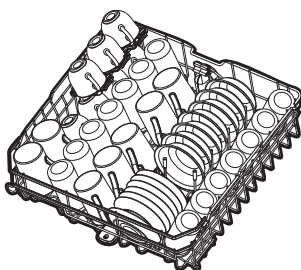
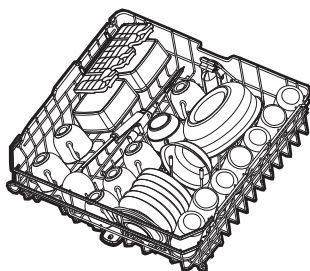
9.3 Príklady plnenia umývačky riadu

Dolný kôš

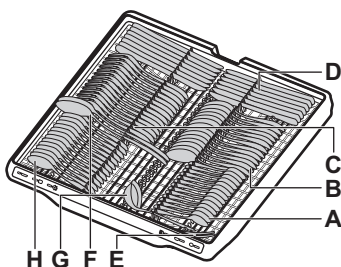
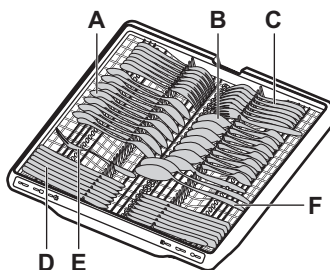




Horný kôš



Zásuvka na príbor



- A. Čajová lyžička (14 kusov)
- B. Polievková lyžica (14 kusov)
- C. Vidlička (14 kusov)
- D. Nôž (14 kusov)
- E. Servírovacia vidlička (1 kus)
- F. Servírovacia lyžica (2 kusy)
- G. Naberačka na omáčku (1 kus)
- H. Dezertná lyžica (14 kusov)

10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

1. Otvorte vodovodný kohútik.
2. Spotrebič zapnete stlačením vypínača.
3. Ak svieti , doplňte nádobu na soľ.
4. Ak svieti , doplňte dávkovač leštidla.
5. Do košov vložte riad.
6. Doplňte dávkovač umývacieho prostriedku.
7. Zatvorte dvierka spotrebiča.
8. Vyberte program a stlačte tlačidlo štart.

9. Po skončení programu zatvorte vodovodný kohútik.

10.1 Spustenie na diaľku

Funkcia umožňuje spustiť program z aplikácie.

Aktivácia spustenia na diaľku

Uistite sa, že sú dvierka zatvorené. Uistite sa, že indikátor  sa zapne a vaša umývačka riadu sa pridá do aplikácie. V opačnom prípade si pozrite kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.

Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a .

Svieti ukazovateľ .

① Ak otvoríte dvierka, keď je aktivovaná funkcia spustenie na diaľku, funkcia sa deaktivuje. Pred zatvorením dvierok znovu aktivujte spustenie na diaľku. V opačnom prípade sa prací cyklus spustí ihneď po zatvorení dvierok. Otvorenie dvierok nedeaktivuje funkciu spustenie na diaľku, ak je nastavený odložený štart.

Deaktivácia spustenia na diaľku

Súčasne stlačte a podržte tlačidlá  a  na 3 sekundy.

 – ukazovateľ zhasne.

10.2 Ako spustiť program

1. Spotrebič zapnete stlačením vypínača. Uistite sa, že sú dvierka zatvorené.
2. Tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa nezapne indikátor požadovaného programu.

Na displeji sa zobrazí trvanie programu.

3. V prípade potreby vyberte príslušnú voliteľnú funkciu.
4. Stlačte tlačidlo  a spustíte program.

Trvanie programu sa začína skracovať v krokoch po 1 minúte.

10.3 Zapnutie voliteľnej funkcie programu

Naraz je možné zapnúť iba jednu voliteľnú funkciu. Voliteľnú funkciu zapnite pred spustením programu. Voliteľnú funkciu nie je možné zapnúť ani vypnúť, kým prebieha program.

1. Zvoľte program.
2. Tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa nerozsvieti indikátor požadovanej voliteľnej funkcie. Ak voliteľná funkcia nie je k dispozícii, ukazovatele voliteľnej funkcie začnú blikať a zaznie tón.

① Zapnutie voliteľných funkcií často zvyšuje spotrebu vody, energie a trvanie programu.

10.4 Odloženie štartu programu

1. Zvoľte program.

2. Tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas odloženia štartu (od 1 do 24 hodín).
3. Stlačením tlačidla  spustíte odpočítavanie.

Svieti ukazovateľ . Čas sa odpočítava smerom nadol v hodinových intervaloch. Posledná hodina je zobrazovaná v minútach. Program sa automaticky spustí po skončení odpočítavania. Indikátor  sa vypne.

10.5 Zrušenie odloženého štartu programu

Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a .

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Znova zvoľte program.

10.6 Zrušenie spusteného programu

Súčasne stlačte a približne 3 sekundy podržte stlačené tlačidlá  a .

Spotrebič sa vráti do režimu výberu programu.

Pred spustením nového programu skontrolujte, či sa v dávkovači umývacieho prostriedku nachádza umývací prostriedok.

10.7 Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča

Ak otvoríte dvierka pri spustenom programe, cyklus umývania sa pozastaví. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas programu. Po zatvorení dvierok bude umývací cyklus pokračovať od momentu, v ktorom sa pozastavil.

Ak otvoríte dvierka počas odpočítavania odloženého štartu, odpočítavanie sa pozastaví. Na displeji sa zobrazí aktuálny stav odpočítavania. Po zatvorení dvierok bude odpočítavanie pokračovať.

① Otvorenie dvierok počas činnosti spotrebiča môže ovplyvniť spotrebu energie a dĺžku trvania programu.

10.8 Koniec programu

Po skončení programu sa umývačka riadu automaticky vypne.

Všetky tlačidlá okrem tlačidla zapnutia/vypnutia sú neaktívne.

10.9 Automatické vypínanie

Funkcia šetrí energiu vypnutím spotrebiča keď nie je v prevádzke. Funkcia sa spustí automaticky:

- Keď sa skončí program.
- Po 10 minútach, ak nebol spustený žiadny program a nebolo stlačené žiadne tlačidlo.

11. RADY A TIPY

11.1 Všeobecné

Postupovanie podľa uvedených typov vám zaistí optimálnu účinnosť umývania a sušenia pri každodennom používaní a zároveň vám pomôže chrániť životné prostredie.

- Umytie riadu v umývačke podľa pokynov v návode na obsluhu reálne spotrebuje menej vody a energie ako pri ručnom umývaní riadu.
- Nevýkonávajte ručné predopláchnutie. Zvyšuje to spotrebu vody a energie. Keď je to potrebné, zvolte program s fázou predumývania.
- Odstráňte väčšie zvyšky jedla z riadu a vyprázdňte hrnčeky a sklá pred ich vložením do spotrebiča.
- Zvoľte program podľa typu náplne a stupňa znečistenia.
- Na zabránenie tvorby vodného kameňa vnútri spotrebiča:
 - Zásobník na soľ v prípade potreby doplňte.
 - Používajte odporúčané dávkovanie umývacieho prostriedku a leštidla.
 - Skontrolujte, či je aktuálna úroveň zmäkčovača vody v súlade s tvrdosťou vody.
 - Postupujte podľa pokynov v kapitole „Ošetrovanie a čistenie“.

11.2 Používanie soli, leštidla a umývacieho prostriedku

- Používajte iba soľ, leštidlo a umývací prostriedok pre umývačky. Používanie iných produktov môžu spotrebič poškodiť.
- V oblastiach s tvrdou a veľmi tvrdou vodou v záujme dosiahnutia optimálnych výsledkov umývania a sušenia odporúčame používať základný umývací prostriedok (prášok, gél, tablety bez prídavných funkcií), leštidlo a soľ samostatne.
- Kombinované umývacie tablety sa môžu počas krátkych programov úplne nerozpustiť, čo môže viesť k usádzaniu zvyškov umývacieho prostriedku na riade. Pozrite si obal výrobku. Tablety používajte pri dlhších programoch.

- Vždy používajte správne množstvo čistiacieho prostriedku. Nedostatočné dávkovanie čistiacieho prostriedku môže mať za následok neuspokojivé výsledky umývania a vrstvu tvrdej vody alebo bodky na riade. Používanie príliš veľkého množstva čistiacieho prostriedku s mäkkou alebo zmäkčenou vodou zanecháva zvyšky čistiacieho prostriedku na riade. Bezpečnostné pokyny sú uvedené na obale čistiacieho prostriedku.
- Vždy používajte správne množstvo oplachovacieho prostriedku. Nedostatočné dávkovanie oplachovacieho prostriedku znižuje výsledky sušenia. Používanie príliš veľkého množstva oplachovacieho prostriedku spôsobuje modrastý povlak na riade. Ak chcete upraviť úroveň leštidla, pozrite si kapitolu „Nastavenia“.
- Skontrolujte, či je úroveň zmäkčovača vody správna. Ak je úroveň nastavená na príliš vysokú, voda bude príliš mäkká, čo môže spôsobiť koróziu skla. Ak chcete nastaviť úroveň zmäkčovača vody, pozrite si kapitolu „Nastavenia“.

11.3 Čo robiť, ak chcete prestať používať multitablety

Skôr ako začnete používať osobitne umývací prostriedok, soľ a leštidlo, vykonajte nasledovné kroky:

1. Nastavte najvyššiu úroveň zmäkčovača vody.
2. Uistite sa, že sú zásobníky na soľ a leštidlo naplnené.
3. Spustíte 30min program. Nepri dávajte umývací prostriedok a do košov nedávajte riad.
4. Po skončení programu nastavte zmäkčovač vody podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti.
5. Upravte dávkovanie leštidla.

11.4 Pred spustením programu

Pred spustením zvoleného programu sa uistite, že:

- Filtre sú čisté a správne namontované.
- Viečko zásobníka na soľ je upevnené.

- Sprchovacie ramená nie sú upchaté.
- Je dostatok soli a leštidla.
- Riad v košoch je umiestnený v správnej polohe.
- Program je vhodný pre daný typ riadu a stupeň jeho znečistenia.
- Použili ste správne množstvo čistiaceho prostriedku.

11.5 Vyprázdenie košov

1. Pred vybratím zo spotrebiča nechajte riad vychladnúť. Horúci riad sa ľahko poškodí.

2. Vyprázdnite najprv dolný kôš a potom horný kôš.

i Po skočení programu môže ešte zostať voda na vnútorných povrchoch spotrebiča.

12. OŠETROVANIE A ČISTENIE

DÔLEŽITÉ

Pred vykonávaním údržby inej než spustenie programu spotrebič vypnite a jeho zástrčku vytiahnite zo sieťovej zásuvky.

Znečistené filtre a upchané sprchovacie ramená zhoršujú účinnosť umývania.

Filtre sa samočistia a po každom použití si ich nemusíte čistiť. Filtre čistite raz týždenne. Striekacie ramená čistite každé dva mesiace, alebo skôr, ak si všimnete zvyšky jedál na riade po skončení programu. Frekvencia čistenia sa môže líšiť v závislosti od frekvencie používania spotrebiča.

12.1 Čistenie vnútra

- Vnútro spotrebiča vyčistíte mäkkou vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, ostré nástroje, silné chemikálie, drsné špongie ani rozpúšťadlá.
- Raz týždenne utrite dvierka vrátane gumeného tesnenia.
- Aby ste zachovali výkon spotrebiča, použite minimálne raz za dva mesiace čistiaci produkt navrhnutý špeciálne pre umývačky. Postupujte podľa pokynov na obale výrobku.
- Pre optimálne výsledky čistenia spustíte program .

12.2 Odstránenie cudzích predmetov

Po každom použití umývačky riadu skontrolujte filtre a odtok. Cudzíe predmety (napr. kusy skla, plast, kosti alebo špáradlá a pod.) znižujú čistiaci výkon a môžu spôsobiť poškodenie odtokového čerpadla.

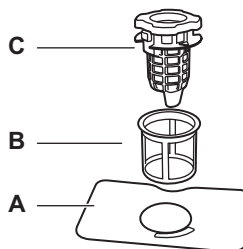
UPOZORNENIE!

Ak nedokázate odstrániť cudzie predmety sami, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

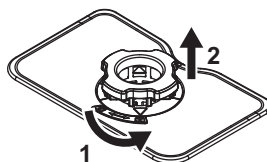
1. Demontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.
2. Manuálne odstráňte akékoľvek cudzie predmety.
3. Zmontujte filtračný systém podľa pokynov v tejto kapitole.

12.3 Čistenie filtrov

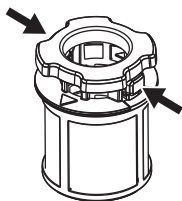
Filtračný systém sa skladá z 3 častí.



1. Otočte odtokový filter (C) proti smeru hodinových ručičiek a nadvihnite ho. Vyberte plochý filter (A).



2. Stlačte dve tlačidlá na výpustnom filtri (C) a vyberte ich z jemného filtra (B).

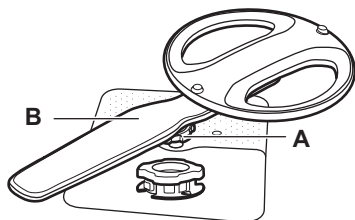


3. Filtre umyte.
4. Uistite sa, že v odtoku ani okolo jeho okraja sa nenachádzajú zvyšky jedla ani nečistoty.
5. Plochý filter (A) nainštalujte späť na miesto.
6. Odtokový filter (C) zatlačte do jemného filtra (B).
7. Vložte jemný filter (B) do plochého filtra (A). Odtokový filter (C) otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým sa nezaistí.

⚠ UPOZORNENIE!

Nesprávne umiestnenie filtrov môže mať za následok nedostatočnú účinnosť umývania a poškodiť spotrebič.

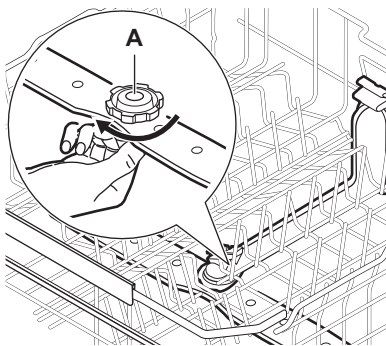
12.4 Čistenie dolného sprchovacieho ramena



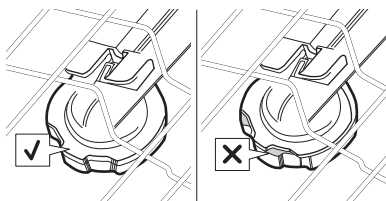
1. Uťahovaciu maticu (A) otočte proti smeru hodinových ručičiek a potiahnite striekacie rameno (B) nahor.
2. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte pevné častice pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla. Vodu vedte cez otvory, aby ste spláchli prípadné nečistoty.
3. Striekacie rameno zatlačte nadol a uťahovaciu maticu otočte v smere hodinových ručičiek.

12.5 Čistenie horného sprchovacieho ramena

1. Vytiahnite horný kôš.
2. Rozprašovacie rameno odpojte od koša otočením uťahovacej matice (A) v smere hodinových ručičiek.

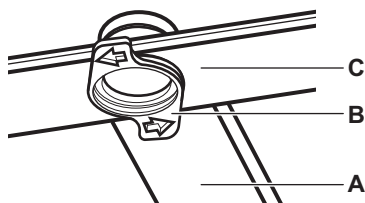


3. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte pevné častice pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla. Vodu vedte cez otvory, aby ste spláchli prípadné nečistoty.
4. Ak chcete nainštalovať rozprašovacie rameno späť, dotiahovacia maticu otáčajte proti smeru hodinových ručičiek dovtedy, kým nezaznie cvaknutie. Uistite sa, že upevňovacia matica je správne zarovnaná s výstupnou rúrkou.

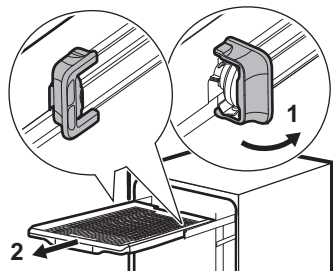


12.6 Čistenie stropného sprchovacieho ramena

Stropné sprchovacie rameno je umiestnené na stope spotrebiča. Sprchovacie rameno (C) je nainštalované na napájacej trubici (A) montážnym prvkom (B).



1. Uvoľnite záružky na bokoch posuvných koľajničiek priehradky na príbor a vytiahnite zásuvku von.



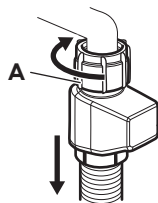
2. Premiestnite horný kôš na najnižšiu úroveň pre jednoduchší prístup k sprchovaciemu ramenu.
3. Montážny prvok (B) otočte proti smeru hodinových ručičiek a potiahnite rozprašovacie rameno (C) nadol.
4. Sprchovacie rameno umyte pod tečúcou vodou. Z otvorov odstráňte pevné častičky pomocou predmetu s tenkým hrotom, napr. špáradla. Vodu ved'te cez otvory, aby ste spláchli prípadné nečistoty.
5. Do sprchovacieho ramena (C) vložte montážny prvok (B) a upevnite ho

v prívodnej trubici (A) otočením v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte, či montážny prvok zapadol na svoje miesto.

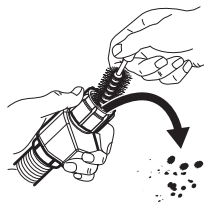
6. Nainštalujte priehradku na príbor na posuvné koľajničky a zablokujte záružky.

12.7 Čistenie filtra prívodnej hadice

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Úchytku (A) otočte v smere hodinových ručičiek. Odpojte hadicu.



3. Vyčistite filter prívodnej hadice.



12.8 Vonkajšie čistenie

- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou.
- Používajte iba neutrálne saponáty.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani rozpúšťadlá.

13. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Väčšinu problémov, ktoré sa vyskytnú, môžete vyriešiť bez toho, aby ste kontaktovali autorizované servisné stredisko. V tabuľke si pozrite informácie o možných problémoch. Pri niektorých poruchách sa na displeji zobrazí chybový kód.

Po skontrolovaní spotrebiča ho deaktivujte a potom aktivujte. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

☛ DÔLEŽITÉ

Spotrebič odpojte od elektrickej siete a nepoužívajte ho, kým problém nebude opravený.

Spotrebič nie je možné zapnúť.

- Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pripojená k sieťovej zásuvke.
- Skontrolujte, či nie je v skrinke s poiskami poškodená poistka.

Program sa nespúšťa.

- Skontrolujte, či sú dvierka spotrebiča zatvorené.
- Ak je nastavený odložený štart, zrušte odpočítavanie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
- Spotrebič obnovuje účinnosť zmäččovača vody. Tento postup trvá približne 5 minút.

Chybové kódy **E1** alebo **E2**. Do spotrebiča nepriteká voda.

- Skontrolujte, či je vodovodný kohútik otvorený.
- Dbajte na to, aby bol tlak na privode vody v rozmedzí 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). O túto informáciu požiadajte miestny vodohospodársky orgán.
- Skontrolujte, či nie vodovodný kohútik upchatý.
- Skontrolujte, či nie je upchatý filter v odtokovej hadici. V prípade potreby filter vyčistite. Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čiistenie“.
- Skontrolujte, či nie je privodná hadica skrútená alebo ohnutá.

Kód chyby **E3**. Spotrebič nevypúšťa vodu.

- Skontrolujte, či nie je sifón umývadla upchatý.
- Skontrolujte, či nie je vnútorný filtračný systém upchatý.
- Skontrolujte, či nie je odtoková hadica skrútená alebo ohnutá.

Kód chyby **E4**. Porucha odtokového čerpadla.

- Kryt odtokového čerpadla je uvoľnený alebo chýba. Skontrolujte kryt. Informácie o umiestnení krytu nájdete v pokynoch na čistenie odtokového čerpadla, ktoré sú k dispozícii neskôr v tejto kapitole.

Kód chyby **E5**. Porucha odtokového čerpadla.

- Odtokové čerpadlo je zablokované cudzím predmetom. Pozrite si časť „Ako vykonať čistenie odtokového čerpadla“ nižšie v tejto kapitole.

Kód chyby **E6**. Porucha odtokového čerpadla.

- Zavrite vodovodný kohútik a kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Kód chyby **F0**. Aktivovalo sa zariadenie proti zaplaveniu. Zistil sa únik vody v spodnej nádobě.

- Zatvorte vodovodný kohútik.
- Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný.
- Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Chybové kódy **S1** - **S9**. Zlyhanie umývacieho čerpadla.

- Spotrebič vypnite a znova zapnite.

Kód chyby **S1** alebo **S9**. Teplota vody vo vnútri spotrebiča je príliš vysoká alebo došlo ku zlyhaniu snímača teploty.

- Uistite sa, že teplota privádzanej vody neprekračuje 60 °C.
- Spotrebič vypnite a znova zapnite.

Chybové kódy **S7**, **S8** alebo **C0** - **C5**. Technické zlyhanie spotrebiča.

- Spotrebič vypnite a znova zapnite.

Kód chyby **F1**. Hladina vody vnútri spotrebiča je príliš vysoká.

- Spotrebič vypnite a znova zapnite.
- Skontrolujte, či sú filtre čisté.
- Skontrolujte, či je odtoková hadica inštalovaná v správnej výške nad podlahou. Pozrite si pokyny na inštaláciu.

Spotrebič sa počas prevádzky viackrát vypne a zapne.

- To je normálne. Prináša to optimálne výsledky umývania a úsporu energie.

Program trvá príliš dlho.

- Ak je nastavený odložený štart, zrušte odpočítavanie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
- Zapnutie voliteľných funkcií predĺži trvanie programu.

Zobrazené trvanie programu je iné než trvanie v tabuľke hodnôt spotreby.

- Trvanie programu sa môže zmeniť z dôvodu tlaku a teploty vody, kolísania napätia v elektrickej sieti, voliteľných funkcií, množstva riadu a stupňa znečistenia.

Na displeji sa zvýši zostávajúci čas a preskočí takmer na koniec trvania programu.

- Nejde o poruchu. Spotrebič pracuje správne.

Z dvierok spotrebiča preteká malé množstvo vody.

- Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).

Dvierka spotrebiča sa ťažko zatvárajú.

- Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. Uvoľnite alebo utiahnite nastaviteľné nožičky (ak sú k dispozícii).
- Z košov vyčistite časti riadu.

Počas cyklu umývania sa otvoria dvierka spotrebiča.

- Funkcia AirDry sa aktivuje na zlepšenie výsledkov sušenia pri úspore energie. Ak chcete funkciu vypnúť, pozrite si kapitolu „Nastavenia“.

Štrkotavé alebo klepotavé zvuky z vnútra spotrebiča.

- Riad nie je správne vložený v košoch. Pozrite si kapitolu „Vkladanie riadu do umývačky“.
- Zabezpečte, aby sa mohli sprchovacie ramená voľne otáčať.

Spotrebič spustí prerušovač obvodu.

- Nedostatočná prúdová intenzita na súčasné napájanie všetkých používaných spotrebičov. Skontrolujte prúdovú intenzitu zásuvky a kapacitu merača alebo vypnite jeden z používaných spotrebičov.
- Vnútorná elektrická porucha spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Spotrebič je zapnutý, ale nefunguje. Na displeji sa zobrazí PF.

- Napájanie nie je v prevádzkovom rozsahu. Cyklus umývania riadu je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.

Spotrebič sa počas prevádzky vypol.

- Úplný výpadok napájania. Cyklus umývania riadu je dočasne prerušený a bude automaticky pokračovať po obnovení napájania.

Na displeji sa zobrazí upd. Je aktívne iba tlačidlo Zap/Vyp.

- Spotrebič si stiahne a inštaluje aktualizáciu firmvéru, keď je dostupný. Na displeji sa zobrazí počas trvania procesu aktualizácie. Počkajte, kým sa proces ukončí. Ak proces aktualizácie prerušíte vypnutím spotrebiča, ten sa obnoví, keď spotrebič

opäť zapnete. Aktualizácia firmvéru neovplyvní deklarované výkonnostné hodnoty spotrebiča.

13.1 Ako vykonať čistenie odtokového čerpadla

⚠ UPOZORNENIE!

Pri čistení buďte opatrní, pretože odtokové čerpadlo môže obsahovať ostré nečistoty, ako napr. sklo.

1. Vypnite spotrebič a vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
2. Vyberte filtračný systém.
3. Vybvyky vody odstráňte špongiou.
4. Plastový kryt potiahnite prstom.



5. Opatrne odstráňte všetky cudzie predmety.
6. Plastový kryt nasadte späť na miesto. Uistite sa, že nie je uvoľnený.
7. Nainštalujte filtračný systém a spotrebič zapojte do zásuvky.

13.2 Výsledky umývania riadu a sušenia nie sú uspokojivé

Slabé výsledky umývania riadu.

- Pozrite si kapitolu „Rady a tipy“.
- Použite intenzívnejší umývací program.
- Na zlepšenie výsledkov umývania zvoleného programu aktivujte voľiteľnú funkciu .
- Vyčistite dýzy sprchovacích ramien a filtre. Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čistenie“.
- Príčinou môže byť kvalita pracieho prostriedku. Skúste iný umývací prostriedok.

Neuspokojivé výsledky sušenia.

- Pozrite si kapitolu „Rady a tipy“.
- Riad ste nechali príliš dlho vnútri zatvoreného spotrebiča. Aktivujte voľiteľnú funkciu AirDry na nastavenie automatického otvorenia dvierok a zlepšenie výsledkov sušenia. Pozrite si kapitolu „Nastavenia“.

- Umývačku riadu vyberte až po skončení programu a na displeji sa zobrazí 0:00.
- Nedostatok leštidla alebo jeho nedostatočné dávkovanie. Naplňte dávkovač leštidla alebo nastavte jeho vyššie dávkovanie (v prípade potreby).
- Príčinou môže byť kvalita leštidla. Skúste použiť iný leštiaci prostriedok.
- Vždy používajte leštidlo, aj v prípade ak používate kombinované tablety.
- Aktivujte možnosť zlepšenia sušenia prostredníctvom aplikácie.
- Plastové predmety niekedy treba utrieť utierkou.
- Program 30min nemá fázu sušenia. Zvoľte iný program.
- Kvapky vody z horného koša spadli na dolný kôš. Najprv vyberte dolný kôš a potom horný kôš.

Šmuhy na pohároch a riade.

- Množstvo umývacieho prostriedku je príliš veľké. Znížte množstvo.

Biele vrstvy na pohároch a riade.

- Dávkovanie leštidla je príliš vysoké. Nastavte nižšie dávkovanie leštidla.

Škrvy a suché vodné kvapky na pohároch a riade.

- Príčinou môže byť kvalita leštidla. Vyskúšajte iný leštidlo.
- Pozrite si kapitolu „Vkladanie riadu do umývačky“.

Vnútro spotrebiča je mokré.

- Nejde o poruchu spotrebiča. Vlhký vzduch kondenzuje na stenách spotrebiča.

Nezvyčajná pena počas umývania.

- Používajte umývací prostriedok špeciálne určený pre umývačky riadu.
- Použite umývací prostriedok od iného výrobcu.
- Nepredoplachujte riady pod tečúcou vodou.

Stopy hrdze na príbore.

- Vo vode v umývačke sa používa príliš veľa soli. Po naplnení zásobníka na soľ vždy odstráňte rozliatu soľ.
- Prudké predmety a nerezový príbor boli položené spolu. Tieto predmety nekladte blízko seba.

Zvyšky umývacieho prostriedku v dávkovači po skončení programu.

- Voda nedokáže zmyť umývací prostriedok z dávkovača. Skontrolujte, či nie sú

sprchovacie ramená zablokované ani upchaté.

- Skontrolujte, či predmety v košoch nezabraňujú otvoreniu veka dávkovača umývacieho prostriedku.

Pachy vnútri spotrebiča.

- Pozrite si kapitolu „Ošetrovanie a čistenie“.
- Pravidelne používajte program s teplotou umývania riadu 65°C.

Nánosy vodného kameňa na riade, v nádrži a na vnútornej strane dvierok.

- Voda z vodovodu je tvrdá. Použite soľ a nastavte regeneráciu zmäčkovača vody aj pri použití kombinovaných umývacích tabliet. Pozrite si časť Zmäčkovač vody v kapitole „Nastavenia“.
- Nízka úroveň dávkovania soli. Ak je indikátor soli aktívny, naplňte nádobku na soľ.
- Viečko zásobníka na soľ nie je upevnené. Skontrolujte veko.
- Spustíte  program s odstraňovačom vodného kameňa alebo čistiacim prostriedkom určeným pre umývačky.
- Ak usadeniny vodného kameňa neboli odstránené, vyčistite prístroj vhodnými čistiacimi prostriedkami.
- Skúste iný umývací prostriedok.
- Obráťte sa na výrobcu umývacieho prostriedku.

Matný, vyblednutý alebo poškodený riad.

- Skontrolujte, či v spotrebiči umývate iba riad vhodný do umývačky.
- Koše nakladajte a vykladajte opatrne. Pozrite si kapitolu „Vkladanie riadu do umývačky“.
- Krehké predmety vložte do horného koša.
- Aktivujte voliteľnú funkciu  na zabezpečenie špeciálnej starostlivosti o sklenený a krehký riad.

Ďalšie možné príčiny nájdete v kapitolách „Pred prvým použitím“, „Vkladanie riadu do umývačky“, „Každodenné používanie“ alebo „Rady a tipy“.

13.3 Problémy s bezdrôtovým pripojením

Aktivácia bezdrôtového pripojenia je neúspešná.

- Nesprávny ID kód alebo heslo bezdrôtovej siete. Zrušte nastavenie a spustíte ho znova a zadajte správne prihlasovacie

údaje. Pozrite si kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.

- Vyskytol sa problém so signálom bezdrôtovej siete. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.
- Sila signálu bezdrôtovej siete je slabá. Ak to chcete overiť, pripojte svoje mobilné zariadenie a umývačku riadu k rovnakej sieti v tej istej miestnosti. Ak je to neúspešné, presuňte smerovač bližšie k umývačke riadu.
- Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnným spotrebičom umiestneným blízko umývačky riadu. Vypnite mikrovlnný spotrebič.
- Kontaktujte poskytovateľa bezdrôtového pripojenia, či sa nevyskytli nejaké problémy s bezdrôtovou sieťou.

Aplikácia sa nemôže pripojiť k umývačke riadu.

- Vyskytol sa problém so signálom bezdrôtovej siete. Skontrolujte svoju bezdrôtovú sieť a router. Reštartujte router.
- Skontrolujte, či je vaše mobilné zariadenie pripojené k sieti.
- Bol nainštalovaný nový router alebo sa zmenila konfigurácia routera.

Nakonfigurujte umývačku riadu a mobilné zariadenie znova. Pozrite si kapitolu „Bezdrôtové pripojenie“.

- Kontaktujte poskytovateľa bezdrôtového pripojenia, či sa nevyskytli nejaké problémy s bezdrôtovou sieťou.

Aplikácia sa nemôže pripojiť k umývačke riadu pomocou žiadnej inej siete, okrem vašej domácej bezdrôtovej siete. Ukazovateľ Wi-Fi bliká.

- Pripojenie ku cloudu sa prerušilo. Počkajte, kým sa pripojenie obnoví.

Aplikácia sa často nemôže pripojiť k umývačke riadu.

- Bezdrôtový signál je rušený mikrovlnným spotrebičom umiestneným blízko umývačky riadu. Vypnite mikrovlnný spotrebič. Vyhýbajte sa súčasnému používaniu mikrovlnnej rúry a spusteniu na diaľku.
- Sila signálu bezdrôtovej siete je slabá. Pokúste sa umiestniť domáci router čo najbližšie k umývačke riadu alebo zvážte zakúpenie predlžovača bezdrôtového signálu.

14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery	Šírka/výška/hĺbka (mm)	596 / 815 - 895 / 580
Elektrické zapojenie ¹⁾	Napätie (V)	200 - 240
	Frekvencia (Hz)	50 - 60
Tlak prívodu vody	Min./max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Prívod vody	Studená voda alebo horúca voda (°C) ²⁾	min. 5 – max. 60
Objem	Nastavenia miesta	14

¹⁾ Ďalšie hodnoty si pozrite na typovom štítku.

²⁾ Ak teplá voda pochádza z alternatívneho zdroja energie (napr. zo solárnych panelov), používajte prívod teplej vody, aby ste znížili spotrebu energie.

14.1 Odkaz na databázu EU EPREL

Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na registráciu tohto spotrebiča v EU EPREL databáze. Energetický štítok, návod na používanie a ďalšie dokumenty si odložte, aby ste ich mali v prípade potreby neskôr k dispozícii.

V databáze EPREL EÚ môžete nájsť informácie súvisiace s výkonom výrobku pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobu, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Pozrite si kapitolu „Opis výrobku“.

15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  Obal vy-
hodte do príslušných kontajnerov na recyklá-
ciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí
a recyklujte odpad z elektrických a elektronic-
kých spotrebičov. Spotrebiče označené sym-

bolom  s komunálnym odpadom. Výrobok
odovzdajte v miestnom recyklačnom zariade-
ní alebo sa obráťte na obecný alebo mestský
úrad.

